

Неофициальный перевод

Министерство социального обеспечения и здравоохранения

## **Закон о защите детей**

(417/2007; с изменениями и дополнениями, вступившими в силу 01.01.2014 (976/2013)  
и вступающими в силу 01.08.2014 (1292/2013))

### **Глава 1**

#### **Общие положения**

##### **Статья 1**

###### **Цель Закона**

Цель Закона заключается в обеспечении права ребенка на воспитание в безопасной среде, сбалансированное и разностороннее развитие, а также особую защиту.

##### **Статья 2**

###### **Ответственность за благополучие ребенка**

Родители и иные лица, обладающие правами опеки над ребенком, несут первоочередную ответственность за благополучие ребенка. Родитель и иное лицо, обладающее правами опеки над ребенком, обязаны обеспечить ребенку возможности для сбалансированного развития и гарантировать ему благополучие в порядке, предусмотренном Законом об опеке над ребенком и праве доступа (361/1983).

Органы власти, работающие с детьми и семьями, должны оказывать родителям и другим обладающим правами опеки лицам поддержку в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию и стремиться обеспечить семьям необходимую помощь на достаточно раннем этапе, а также при необходимости направить ребенка и семью в службу защиты детей.

Служба защиты детей должна оказывать поддержку родителям, другим обладающим правами опеки лицам и иным лицам, отвечающим за уход и воспитание ребенка, путем оказания необходимых услуг и мер поддержки. При наличии предпосылок, перечисленных в настоящем Законе ниже, уход за ребенком может быть организован вне семьи, или же могут быть предприняты иные меры в целях организации попечения ребенка и ухода за ним.

##### **Статья 3 (12.2.2010/88)**

###### **Защита детей**

Защита детей представляет собой индивидуальные меры защиты ребенка и семьи.

Реализация индивидуальных мер защиты ребенка и семьи осуществляется путем подготовки заключения о необходимости принятия мер по защите детей и составления плана работы с клиентом, а также организации мер амбулаторной социальной поддержки.

К индивидуальным мерам защиты ребенка и семьи относятся также немедленное отобрание ребенка и установление замещающей опеки над ребенком, а также связанные с ними замещающее попечение и меры последующей социальной поддержки.

## **Статья 3 а (12.2.2010/88)**

### **Профилактические меры защиты детей**

Наряду с оказанием индивидуальных мер защиты ребенка и семьи, в целях обеспечения благополучия детей и молодых людей муниципалитеты организуют профилактическую работу по их защите в соответствии с положениями главы 2, когда ребенок или семья не являются клиентами службы защиты детей.

Профилактические меры защиты детей направлены на обеспечение и стимулирование их роста, развития и благополучия, а также поддержку родительства. Профилактические меры защиты детей означают меры поддержки и особые меры поддержки, оказываемые, например, в образовательных учреждениях, в рамках работы с молодежью, предоставления услуг дневного ухода, в женских и детских консультациях, а также других учреждениях системы социального обслуживания и здравоохранения.

Когда ребенок является клиентом службы защиты детей, оказание мер поддержки, предусмотренных частью 2 настоящей статьи, осуществляется в рамках мер амбулаторной социальной поддержки, замещающего попечения или мер последующей социальной поддержки.

## **Статья 4**

### **Ключевые принципы защиты детей**

Система защиты детей призвана способствовать благоприятному развитию и обеспечению благополучия ребенка. Она должна оказывать поддержку родителям, лицам, обладающим правами опеки, и другим лицам, отвечающим за уход за ребенком и его воспитание, в организации этого процесса. Система защиты детей нацелена на предотвращение возникновения проблем у ребенка и семьи, а также предусматривает вмешательство в разрешение замеченных проблем на достаточно раннем этапе. При оценке необходимости принятия мер по защите детей и их реализации следует в первую очередь учитывать интересы ребенка.

При оценке интересов ребенка необходимо обращать внимание на то, каким образом разные варианты мер и решений могут обеспечить ребенку следующее:

- 1) сбалансированное развитие и благополучие, а также близкие и непрерывные человеческие отношения;
- 2) возможность получить понимание и быть любимым, а также присмотр и уход в соответствии с возрастом и уровнем развития;
- 3) образование в соответствии со склонностями и пожеланиями;
- 4) воспитание в безопасной среде, а также физическую и духовную неприкосновенность;
- 5) формирование независимости и чувства ответственности;
- 6) возможность участия в устройстве личных дел и оказания влияния на них; а также
- 7) учет языковой, культурной и религиозной принадлежности.

В рамках применения мер по защите детей необходимо действовать деликатно и использовать в первую очередь меры амбулаторной социальной поддержки, если интересы ребенка не требуют иных мер. Если для обеспечения интересов ребенка возникает необходимость в замещающем попечении, оно должно быть организовано безотлагательно. При его реализации следует учитывать цель воссоединения семьи в соответствии с интересами ребенка.

## **Статья 5**

### **Мнения и пожелания ребенка и молодого человека**

В соответствии с возрастом и уровнем развития ребенка ему должно быть гарантировано право получать информацию о касающемся его деле о защите детей, а также возможность выражать свое мнение по этому поводу. При оценке необходимости принятия мер по защите детей, принятии решения в отношении ребенка или молодого человека и при выполнении этих мер следует обращать особое внимание на его мнения и пожелания.

## **Статья 6**

### **Ребенок и молодой человек**

В настоящем Законе ребенок означает лицо до достижения им возраста 18 лет, а молодой человек – лицо в возрасте 18-20 лет.

## **Глава 2**

### **Содействие благополучию детей и молодых людей**

## **Статья 7**

### **Отслеживание положения детей и молодежи и содействие их благополучию**

Муниципальный орган социального обслуживания и другие муниципальные органы власти должны совместно отслеживать положение детей и молодежи и принимать меры по обеспечению их благополучия, а также устранять недостатки в условиях жизни, в которых они воспитываются, и предотвращать их возникновение.

Орган социального обслуживания должен передавать информацию об условиях жизни, в которых воспитываются дети и молодые люди, и об их социальных проблемах, а также оказывать экспертную помощь другим органам власти, жителям муниципалитета и работающим на его территории организациям.

## **Статья 8**

### **Развитие услуг по оказанию поддержки воспитанию**

Муниципальные органы власти должны организовывать и совершенствовать систему социального обслуживания, здравоохранения и образования, дневного ухода за детьми, а также иных услуг, предназначенных для детей, молодых людей и семей с детьми, с целью обеспечения поддержки в воспитании родителям, лицам, обладающим правами опеки, и иным лицам, ответственным за уход за детьми и их воспитание, а также с целью выявления необходимости предоставления детям, молодым людям и семьям с детьми особых мер поддержки. При необходимости муниципалитет должен организовать деятельность по поддержке детей и молодых людей, нуждающихся в особых мерах поддержки. (28.12.2012/911)

В рамках организации и совершенствования услуг необходимо обращать особое внимание на потребности и пожелания детей и молодых людей.

## **Статья 9 (30.12.2013/1292)**

### **Услуги для учащихся и студентов**

Положения о праве учащегося учреждений дошкольного и основного образования, предусмотренных Законом об основном образовании (628/1998), образовательных учреждений, предусмотренных Законом о лицеях (629/1998), а также

образовательных учреждений, предусмотренных Законом о профессиональном образовании (630/1998), на получение услуг для учащихся и студентов содержатся в Законе об услугах для учащихся и студентов (1287/2013).

*Статья 9, измененная на основании Закона 1292/2013, вступает в силу 1.8.2014. Предыдущая формулировка является следующей:*

## **Статья 9**

### **Меры поддержки для учащихся школ**

Муниципалитет обязан обеспечить услуги школьных психологов и кураторов для оказания достаточной поддержки и инструктажа учащимся учреждений дошкольного, основного и дополнительного образования, а также подготовительного обучения в соответствии с Законом об основном образовании (628/1998) в целях предупреждения и устранения трудностей социального и психологического характера, связанных с учебой в школе и развитием учащихся. Кроме того, оказание таких услуг должно способствовать развитию взаимодействия между школой и семьей.

Учреждение, которое организует обучение в соответствии со статьями 7 и 8 Закона об основном образовании, несет ответственность за оказание своим учащимся услуг, предусмотренных выше в части 1 настоящей статьи.

## **Статья 10**

### **Учет потребностей ребенка при оказании услуг взрослым людям**

Необходимо выяснить потребность ребенка в уходе и поддержке и обеспечить ему достаточный уход и поддержку в случае, если родитель, лицо, обладающее правами опеки, или иное лицо, отвечающее за уход за ним и его воспитание:

1) получает наркологические услуги, услуги по охране психического здоровья или же другие услуги в сфере социального и медицинского обслуживания, в период оказания которых его способность в полной мере обеспечивать уход за ребенком и его воспитание оценивается как сниженная;

2) находится в заключении под следствием; или

3) отбывает наказание в пенитенциарном учреждении.

(12.2.2010/88)

Органы здравоохранения и социального обслуживания обязаны при необходимости оказывать необходимые услуги с целью особой защиты беременных женщин и еще не рожденных детей.

## **Глава 3**

### **Организация системы защиты детей**

## **Статья 11**

### **Организация и совершенствование услуг по защите детей**

Муниципалитет обязан обеспечить организацию профилактических мер по защите детей, а также индивидуальных мер защиты ребенка и семьи таким образом, чтобы их содержание и объем соответствовали потребностям, имеющимся на территории муниципалитета. Индивидуальные меры защиты ребенка и семьи должны предоставляться в необходимом объеме в то время суток, когда в них возникает необходимость.

Качество услуг по защите детей должно находиться на таком уровне, который гарантирует получение детьми, молодыми людьми и их семьями необходимой им помощи и поддержки.

В муниципалитете ответственность за реализацию услуг по защите детей несет орган, предусмотренный в части 1 статьи 6 Закона о социальном обслуживании (710/1982) (*орган социального обслуживания*). При организации услуг по защите детей этот орган обязан при необходимости организовать межведомственное сотрудничество с различными органами муниципального управления, другими органами власти, другими муниципалитетами и их объединениями, а также иными предоставляющими услуги организациями и учреждениями в целях оказания услуг в достаточном объеме, отвечающем уровню потребностей, а также обеспечения в муниципалитете наличия соответствующего экспертного мастерства.

## **Статья 12**

### **План по обеспечению благополучия детей и молодых людей (30.12.2013/1292)**

*Заголовок, измененный на основании Закона 1292/2013, вступает в силу 1.8.2014. Предыдущая формулировка является следующей: План по организации и совершенствованию услуг по защите детей*

Муниципалитет или совместно несколько муниципалитетов должны разработать план деятельности муниципалитета или нескольких муниципалитетов по обеспечению благополучия детей и молодых людей, а также по организации и совершенствованию услуг по защите детей, который утверждается муниципальным советом каждого муниципалитета и актуализируется не реже одного раза в четыре года. Этот план должен учитываться при составлении бюджета и финансово-хозяйственного плана в соответствии со статьей 65 Закона о муниципалитетах (365/1995).

План должен включать следующую информацию по планируемому периоду:

- 1) условия жизни, в которых воспитываются дети и молодые люди, и уровень их благополучия;
- 2) меры и услуги по обеспечению благополучия детей и молодых людей, а также предотвращению возникновения у них проблем;
- 3) потребность в мерах по защите детей, существующая в муниципалитете;
- 4) ресурсы, выделяемые на организацию мер по защите детей;
- 5) действующая система услуг по защите детей, позволяющая осуществлять задачи в соответствии с Законом о защите детей;
- 6) организация межведомственного сотрудничества между различными органами власти, а также организациями и учреждениями, оказывающими услуги детям и молодым людям; и
- 7) реализация и мониторинг плана.

## **Статья 13 (12.2.2010/88)**

### **Должностное лицо, обладающее полномочиями по принятию решения о применении мер по защите детей**

Должностное лицо, обладающее профессиональной квалификацией социального работника, предусмотренной статьей 3 Закона о квалификационных требованиях к специалистам, работающим в сфере социального обслуживания (272/2005), и назначенное органом социального обслуживания, обладает полномочиями по

принятию решений по делам, которые касаются немедленного отобрания ребенка, предусмотренного частью 1 статьи 38 настоящего Закона, и прекращения срока действия этого отобрания, предусмотренного в части 1 статьи 39.

Руководящее должностное лицо органа социального обслуживания, которое определяется в соответствии с положением о муниципалитете и обладает квалификацией в соответствии с частью 1 статьи 10 Закона о квалификационных требованиях к специалистам, работающим в сфере социального обслуживания, или другое должностное лицо, назначенное руководящим должностным лицом и обладающее квалификацией в соответствии с частью 1 или 2 статьи 10 или же статьей 3 упомянутого Закона, принимает решения о продлении срока действия немедленного отобрания ребенка, предусмотренного частью 3 статьи 38 настоящего Закона, установлении замещающей опеки и связанного с ним замещающего попечения, предусмотренных частью 1 статьи 43, изменении места замещающего попечения в период нахождения ребенка под замещающей опекой или немедленного отобрания, предусмотренного частью 3 статьи 43, и прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой, предусмотренного статьей 47. Кроме того, руководящее должностное лицо или назначенное им должностное лицо готовит заявление об обследовании ребенка, предусмотренное статьей 28, и установлении замещающей опеки и связанного с ним замещающего попечения, предусмотренных частью 2 статьи 43.

В качестве должностного лица, выполняющего действия, которые предусмотрены выше в части 2 настоящей статьи, не может выступать социальный работник, курирующий дело ребенка и указанный в статье 13 б. Должностное лицо, принявшее решение о немедленном отобрании ребенка в соответствии с частью 1 статьи 38, не имеет права принимать решение о продлении срока этого отобрания.

Положения о должностном лице, обладающем полномочиями по принятию решения о наложении ограничений и назначении ограничительных мер, содержатся в главе 11 настоящего Закона.

### **Статья 13 а (12.2.2010/88)**

#### **Устройство ребенка в семейное отделение пенитенциарного учреждения**

Решение об устройстве ребенка в семейное отделение пенитенциарного учреждения для проживания с родителем, отбывающим наказание, принимает должностное лицо, определяемое в соответствии со статьей 13, после заслушивания представителей Агенства криминальных санкций. Решение об устройстве ребенка, предусмотренное частью 3 статьи 37, принимает социальный работник, курирующий дело ребенка и указанный в статье 13 б, после заслушивания представителей Агенства криминальных санкций.

### **Статья 13 б (12.2.2010/88)**

#### **Социальный работник, курирующий дело ребенка**

Для ребенка, являющегося клиентом службы защиты детей, должен быть назначен социальный работник, курирующий его дело (*социальный работник, курирующий дело ребенка*). Социальный работник, курирующий дело ребенка, должен обладать профессиональной квалификацией социального работника, предусмотренной статьей 3 Закона о квалификационных требованиях к специалистам, работающим в сфере социального обслуживания.

## **Статья 14**

### **Обеспечение многопрофильной профессиональной компетентности**

Муниципалитет обязан обеспечить социальному работнику, курирующему дело ребенка, возможность использования знаний экспертов в области роста и развития ребенка, здравоохранения, юриспруденции и других областях, необходимых в работе по защите детей.

Муниципалитет или несколько муниципалитетов совместно должны назначить группу экспертов по вопросам защиты детей, состоящую из представителей органов социального обслуживания и здравоохранения, специалистов в области роста и развития детей, а также других экспертов, участие которых в деятельности по защите детей является необходимым. Группа экспертов по вопросам защиты детей оказывает социальному работнику помощь в подготовке вопросов, связанных с установлением замещающей опеки и с организацией замещающего попечения, а также в реализации иных мер по защите детей. Кроме того, группа экспертов выдает заключения, которые учитываются при принятии решений о применении мер по защите детей.

## **Статья 15**

### **Особые обязанности органов здравоохранения**

Поликлиники и больничные округа должны оказывать экспертную помощь при применении индивидуальных мер защиты ребенка и семьи и при необходимости проводить обследование ребенка, а также оказывать ему услуги по лечению и терапии. Услуги, необходимые ребенку в связи с расследованием подозрения в сексуальной эксплуатации или жестоком обращении, должны оказываться в срочном порядке.

## **Статья 16 (12.2.2010/88)**

### **Муниципалитет, отвечающий за предоставление услуг по защите детей**

Услуги по защите детей оказывает тот муниципалитет, в котором зарегистрировано постоянное место жительства ребенка или молодого человека. Если ребенок или молодой человек преимущественно проживает на территории муниципалитета, который в соответствии со статьей 2 или пунктом 1 статьи 3 Закона о местожительстве (201/1994) не является зарегистрированным местом его постоянного проживания, за организацию услуг по защите детей отвечает тот муниципалитет, где преимущественно проживает ребенок или молодой человек.

Несмотря на положения части 1 настоящей статьи, решение о немедленном отобрании ребенка, предусмотренное частью 1 статьи 38 настоящего Закона, принимает муниципалитет, в котором ребенок пребывает временно, в том случае, если в момент принятия решения зарегистрированное постоянное место жительства или место преимущественного проживания ребенка неизвестны, или же если принятие решения невозможно задержать без риска для осуществления цели немедленного отобрания. После осуществления немедленного отобрания ответственность за реализацию мер по защите переходит к муниципалитету, где находится постоянное место жительства ребенка или где он преимущественно проживает и где при необходимости принимается решение об изменении места замещающего попечения, предусмотренное частью 3 статьи 43, с учетом положений статей 50 и 54. Если в течение периода немедленного отобрания ребенок уедет из муниципалитета, где зарегистрировано его постоянное место жительства или где он преимущественно проживает, ответственность за организацию услуг по защите не

передается в муниципалитет, где находится новое место жительства ребенка, вплоть до момента прекращения срока действия немедленного отобрания.

Муниципалитеты могут договориться о предоставлении услуг по защите детей иным образом, нежели в порядке, предусмотренном положениями настоящей статьи, если это соответствует интересам ребенка.

### **Статья 16 а (12.2.2010/88)**

#### **Муниципалитет, отвечающий за расходы на предоставление услуг по защите детей**

Ответственность за расходы на предоставление услуг по защите детей несет муниципалитет, в котором зарегистрировано постоянное место жительства ребенка, если настоящим Законом другое не предусмотрено.

Если тот муниципалитет, где ребенок или молодой человек преимущественно проживает, в соответствии со статьей 2 или пунктом 1 статьи 3 Закона о местожительстве не является муниципалитетом, где зарегистрировано его постоянное место жительства, расходы на устройство в учреждение или семейное устройство, организованные в виде мер амбулаторной социальной поддержки, оплачивает муниципалитет, где проживает ребенок или молодой человек, за исключением случаев нахождения в таких учреждениях более 14 суток, когда расходы несет тот муниципалитет, в котором зарегистрировано постоянное место жительства ребенка или молодого человека.

Ответственность за расходы по замещающему попечению ребенка несет тот муниципалитет, в котором возникла потребность в организации такого попечения. Ответственность за расходы по организации мер последующей социальной поддержки несет тот муниципалитет, который отвечал за расходы по замещающему попечению. Если меры последующей социальной поддержки организуются на основании предусмотренного частью 1 статьи 75 устройства ребенка, которое было осуществлено в виде меры амбулаторной социальной поддержки и продлилось более полугода, ответственность за расходы по организации мер последующей социальной поддержки несет тот муниципалитет, в котором находится зарегистрированное постоянное место жительства ребенка по завершении срока действия устройства. Если меры последующей социальной поддержки организуются по усмотрению в соответствии с частью 2 статьи 75, ответственность за расходы несет тот муниципалитет, в котором принимается решение о мерах последующей социальной поддержки.

### **Статья 16 б (30.12.2010/1380)**

#### **Ответственность муниципалитета, принимающего ребенка на устройство, за предоставление услуг по защите детей**

Муниципалитет, в котором ребенок или молодой человек устроен в виде меры амбулаторной социальной поддержки или на замещающее попечение или в отношении которого осуществляются меры последующей социальной поддержки (*муниципалитет, принимающий ребенка на устройство*), должен обеспечить совместно с муниципалитетом, несущим ответственность в соответствии с частью 1 статьи 16 или же статьи 17 (*муниципалитет, передающий ребенка на устройство*), те услуги и меры поддержки ребенку или молодому человеку, которые необходимы для его попечения или ухода за ним. Муниципалитет, принимающий ребенка на устройство, имеет право взимать расходы по оказанию услуг и мер поддержки с муниципалитета, передающего ребенка на устройство.



В случае, предусмотренном выше в части 1 настоящего Закона, ответственность принимающего муниципалитета за организацию услуг здравоохранения для ребенка или молодого человека, который устроен вне семьи в результате применения меры амбулаторной социальной поддержки или передачи на замещающее попечение или же в отношении которого осуществляются меры последующей социальной поддержки, а также порядок компенсации расходов на оказание таких услуг регулируются положениями статьи 69 Закона о здравоохранении (1326/2010). Ответственность принимающего муниципалитета за организацию основного образования для ребенка, который устроен вне семьи в результате применения меры амбулаторной социальной поддержки или передачи на замещающее попечение или же в результате применения меры последующей социальной поддержки, регулируется положениями Закона об основном образовании, а компенсация возникающих при этом расходов – положениями статьи 41 Закона о государственном субсидировании базовых услуг, оказываемых муниципалитетом (1704/2009).

### **Статья 16 в (12.2.2010/88)**

#### **Взаиморасчеты между муниципалитетами**

В том случае, если муниципалитет на основании настоящего Закона организовал семейное устройство или устройство в учреждение иного проживающего на его территории лица, нежели лица, предусмотренного положениями статьи 14 Закона о социальном обслуживании, порядок взаиморасчетов между муниципалитетами определяется частями 1 и 3 статьи 42 упомянутого Закона.

### **Статья 17 (12.6.2009/437)**

#### **Предоставление услуг по защите детей в некоторых особых случаях**

Если на основании Регламента Европейского Союза № 2201/2003 «О юрисдикции, признании и исполнении судебных решений по семейным делам и делам об обязанностях родителей и отмене Регламента № 1347/2000» или же на основании международного соглашения, обязательного для исполнения Финляндией, решение по делу о семейном устройстве ребенка или его устройстве в учреждение должно приниматься в Финляндии, однако муниципалитеты не обязаны в соответствии с положениями статьи 16 организовывать такой уход или такое попечение, решение о его организации должны принять органы власти муниципалитета, где находилось последнее место жительства или пребывания ребенка. Если у ребенка не было места жительства или пребывания на территории какого-либо муниципалитета Финляндии, решение принимается органами власти того муниципалитета, в котором находится место проживания или пребывания родителей или одного из родителей ребенка. Если ни один из родителей ребенка не имеет места проживания или пребывания в Финляндии, полномочиями по принятию решения обладают органы власти муниципалитета, в котором находилось последнее место проживания или пребывания родителей ребенка или одного из них. Если ни один из родителей ребенка не имел места жительства или пребывания в каком-либо муниципалитете Финляндии, полномочиями по принятию решения обладают органы власти города Хельсинки. Если принимается решение о семейном устройстве ребенка или его устройстве в учреждение в Финляндии, ответственность за его организацию и связанные с ним расходы несет тот муниципалитет, орган власти которого принял решение в соответствии с вышеприведенными положениями.

Ответственность за организацию мер по защите для ребенка, родители которого или один из них являются (является) или являлись (являлся/-лась) гражданами (гражданином/-кой) Финляндии, но который по данным Министерства социального обеспечения и здравоохранения не имеет места жительства или пребывания на территории Финляндии и на основании предварительной информации, полученной

Министерством социального обеспечения и здравоохранения, не получает надлежащие услуги по попечению в стране своего проживания или пребывания, несет тот муниципалитет, который определяется на основании положений части 1. На основании положений настоящей части меры по защите детей могут быть организованы лишь в том случае, если иное не вытекает из упомянутых в части 1 Регламента или международного соглашения, обязательного для исполнения Финляндией.

Соответствующий муниципалитет может через Министерство иностранных дел подать запрос о содействии подготовке заключения о необходимости принятия мер по защите детей за рубежом. Действия с целью подготовки такого заключения за рубежом может выполнить также лицо, которое на основании статьи 33 Закона о консульских услугах (498/1999) имеет право осуществлять функции государственного нотариуса.

Если ребенок находится в государстве, которое является участником Конвенции о юрисдикции, применении права, признании, исполнении и сотрудничестве в отношении родительской ответственности и мер по защите детей, подписанной в Гааге 19 октября 1996 года, или же если вообще имеются основания полагать, что органы власти этого государства располагают важной с точки зрения обеспечения защиты ребенка информацией, запрос на подготовку заключения о необходимости принятия мер по защите детей можно направить в Министерство юстиции.

## **Статья 18 (12.2.2010/88)**

### **Соотношение с другими законами**

К деятельности, организуемой муниципалитетом на основании настоящего Закона, применяется Закон о планировании и государственных дотациях в сфере социального обслуживания и здравоохранения (733/1992) и Закон о государственном субсидировании базовых услуг, оказываемых муниципалитетом, если Законом не предусматриваются другие условия.

## **Статья 19**

### **Оплата клиентами услуг**

За предоставление услуг по защите детей с клиентов могут взиматься платежи в порядке, предусмотренном Законом об оплате услуг клиентами системы социального обслуживания и здравоохранения (734/1992).

## **Глава 4**

### **Участие ребенка**

## **Статья 20**

### **Выяснение и заслушивание мнения ребенка**

При применении мер по защите детей необходимо выяснить пожелания и мнение ребенка и принять их во внимание с учетом его возраста и уровня развития. Мнение ребенка следует выяснять деликатно и таким образом, чтобы не нанести ненужного ущерба отношениям между ребенком и его родителями или другими близкими ему людьми. Способ выяснения мнения ребенка и его основное содержание необходимо зафиксировать в клиентской документации, касающейся ребенка.

Ребенку, которому исполнилось двенадцать лет, следует обеспечить возможность быть заслушанным по касающемуся его делу о защите детей в соответствии со статьей 34 Закона об административном судопроизводстве (434/2003).

Мнение ребенка можно не выяснять лишь в том случае, если такое выяснение может подвергнуть опасности его здоровье или развитие или же если оно очевидно является излишним по иным причинам.

В рамках выяснения и заслушивания мнения ребенка ему не следует сообщать такие сведения, которые могут подвергнуть опасности его развитие или противоречат его другим очень важным личным интересам.

## **Статья 21**

### **Использование ребенком права на высказывание**

Ребенок, которому исполнилось двенадцать лет, имеет право, наряду с лицом, обладающим правами опеки, или другим законным представителем, отдельно использовать право на высказывание по касающемуся его делу о защите детей.

## **Статья 22**

### **Назначение ребенку законного представителя лица, обладающего правами опеки**

Для участия в деле о защите детей ребенку следует назначить законного представителя, который вместо лица, обладающего правами опеки, использует право ребенка на высказывание в том случае, если:

- 1) имеется обоснованная причина полагать, что лицо, обладающее правами опеки, не сможет беспристрастно блюсти интересы ребенка в рамках дела; и
- 2) назначение законного представителя необходимо для расследования дела или иного обеспечения соблюдения интересов ребенка.

Заявление о назначении законного представителя может подать магистрат, выполняющий функции органа опеки и предусмотренный положениями Закона о законном представительстве (442/1999), орган социального обслуживания или же само лицо, обладающее правами опеки.

Магистрат, выполняющий функции органа опеки, может назначить законного представителя в том случае, если лицо, обладающее правами опеки, и орган социального обслуживания имеют единогласное мнение по этому вопросу. В ином случае законного представителя назначает суд. К процедуре назначения законного представителя применяются положения Закона о законном представительстве или другого закона, касающиеся назначения заместителя законного представителя.

## **Статья 23**

### **Гонорар и расходы, связанные с законным представителем**

Ответственность за расходы по назначению законного представителя, предусмотренного выше в статье 22, а также за выплату гонораров и компенсацию затрат законного представителя несет тот муниципалитет, который отвечает за организацию мер по защите детей в соответствии со статьями 16 и 17.

## **Статья 24**

### **Ответственность за обеспечение соблюдения интересов ребенка**

Социальный работник, курирующий дело ребенка, должен контролировать соблюдение его интересов и в рамках своих должностных обязанностей оказывать ребенку или молодому человеку помощь в использовании его права на высказывание, а также при необходимости направить ребенка или молодого человека в сферу оказания юридической помощи или же обеспечить оформление заявления на назначение законного представителя в ситуациях, предусмотренных положениями статьи 22.

Орган социального обслуживания должен направить своего представителя для участия в предварительном расследовании и судебном заседании, где рассматривается дело о наказуемом деянии, совершенном ребенком, а также в рассмотрении дела об исключении из школы ребенка в органе, отвечающем за вопросы образования, в том случае, если орган социального обслуживания не сочтет это очевидно излишним. Этот орган должен при необходимости включить ребенка в процедуру медиации, предусмотренную Законом о медиации в уголовных и некоторых гражданских делах (1015/2005).

## **Глава 5**

### **Начало клиентских отношений в службе защиты детей**

#### **Статья 25 (12.2.2010/88)**

##### **Обязанность сообщения**

Лица, являющиеся сотрудниками

- 1) органов социального обслуживания и здравоохранения, а также дневного ухода за детьми;
- 2) органов образования;
- 3) органов работы с молодежью;
- 4) органов полиции;
- 5) Агентства криминальных санкций;
- 6) пожарной и спасательной службы;
- 7) учреждений, оказывающих социальные услуги или услуги по здравоохранению;
- 8) учреждений, оказывающих услуги по обучению и образованию;
- 9) церковных приходов или иных религиозных общин;
- 10) приемного центра и транзитного пункта, предусмотренного положениями статьи 3 Закона о приеме лица, ходатайствующего о предоставлении международной защиты (746/2011);
- 11) центра обработки вызовов экстренной помощи; или
- 12) отдела, курирующего деятельность утренних и вечерних групп для школьников

или лица, наделенные общественными полномочиями, или же лица, исполняющие аналогичные обязанности по поручению или в качестве независимых предпринимателей, в вышеупомянутых органах, а также все работники системы здравоохранения обязаны, независимо от положений о конфиденциальности, незамедлительно подать сообщение в орган социального обслуживания

муниципалитета в том случае, если они при исполнении своих обязанностей получат информацию о ребенке, потребность которого в уходе и заботе, обстоятельства, подвергающие опасности его развитие, или же его собственное поведение дают основания для подготовки заключения о необходимости принятия мер по защите детей.

(28.12.2012/911)

Кроме того, подать такое сообщение может иное лицо, нежели упомянутое в части 1, независимо от положений о конфиденциальности, которые могут его касаться.

Упомянутые выше в части 1 лица обязаны, независимо от положений о конфиденциальности, подать в полицию сообщение, если на основании полученной ими при исполнении своих обязанностей информации у них имеются основания подозревать, что ребенок является объектом деяния, которое по статье 20 Уголовного кодекса (39/1889) квалифицируется как наказуемое. (20.5.2011/542)

Независимо от положений части 1 и 3, действуют положения законов и иных нормативных документов, специально регулирующих обязательство о конфиденциальности в отношении исповеди или иных форм духовного попечения. (20.5.2011/542)

**Статья 25 а (12.2.2010/88)**

#### **Просьба об оценке необходимости применения мер по защите детей**

Обязанность сообщения, предусмотренная выше в статье 25, может быть реализована, независимо от положений о конфиденциальности, также и в форме просьбы об оценке необходимости применения мер по защите детей, поданной вместе с ребенком или его родителями, при условии, что:

- 1) просьба подается безотлагательно; и
- 2) лицо, обязанное подать сообщение в соответствии с частью 1 статьи 25, указывает причины подачи просьбы.

**Статья 25 б (12.2.2010/88)**

#### **Реестр сообщений и просьб**

Орган социального обслуживания должен вести реестр сообщений в службу защиты детей и просьб об оценке необходимости применения таких мер, которые подаются вместо вышеуказанных сообщений, а также их содержания.

**Статья 25 в (12.2.2010/88)**

#### **Предупреждающее сообщение в службу защиты детей**

До рождения ребенка лица, указанные в части 1 статьи 25, обязаны, независимо от положений о конфиденциальности, подать предупреждающее сообщение в службу защиты детей в том случае, если имеются обоснованные причины подозревать, что непосредственно после рождения ребенок будет нуждаться в мерах поддержки в рамках системы защиты детей.

В срочных случаях дежурный орган социального обслуживания должен безотлагательно оценить, нуждаются ли в социальных услугах те лица, которые указаны в предупреждающем сообщении в службу защиты детей. Необходимость в социальных услугах непосредственно после рождения ребенка может быть определена совместно с социальным работником службы защиты детей.

Принятие дела о защите детей к рассмотрению и начало клиентских отношений в службе защиты детей осуществляется после рождения ребенка в порядке, предусмотренном положениями статьи 26.

#### **Статья 25 г (12.2.2010/88)**

##### **Обязанность сообщения органа защиты детей и передача конфиденциальной информации органам полиции**

Если ребенок уезжает с территории муниципалитета в период подготовки заключения о необходимости принятия мер по защите детей, предусмотренного статьей 27, или же в период иных клиентских отношений со службой защиты детей, орган социального обслуживания, независимо от положений о конфиденциальности, обязан безотлагательно сообщить о переезде ребенка в муниципалитет, где будет зарегистрировано новое постоянное место жительства ребенка или же в муниципалитет, где он будет преимущественно проживать, в соответствии с частью 1 статьи 16. В муниципалитет, где находится новое зарегистрированное постоянное место жительства ребенка или место его преимущественного проживания, при необходимости безотлагательно передаются также те связанные с делом документы, которые требуются для проведения оценки необходимости принятия мер по защите ребенка. Муниципалитет, в котором находится новое зарегистрированное постоянное место жительства ребенка или в котором он преимущественно проживает, должен продолжить работу по выяснению ситуации или принять иные меры по защите детей с учетом положений статьи 16.

Если решение о немедленном отобрании ребенка или перемене места замещающего попечения выносится в тот момент, когда дело об установлении замещающей опеки или организации замещающего попечения находится на рассмотрении в административном суде первой инстанции или Высшем административном суде, принявшее решение лицо обязано безотлагательно уведомить об этом решении административный суд первой инстанции или Высший административный суд.

Орган защиты детей, независимо от положений о конфиденциальности, обязан подать сообщение в полицию в том случае, если имеются обоснованные причины подозревать, что в среде, где ребенок воспитывается, он является объектом деяния, которое квалифицируется по статье 21 Уголовного кодекса как наказуемое и максимальное наказание за которое составляет не менее двух лет лишения свободы. Орган защиты детей обязан подать сообщение в полицию о том, что ребенок является объектом деяния, которое квалифицируется по статье 20 Уголовного кодекса как наказуемое в порядке, предусмотренном частью 3 статьи 25 настоящего Закона. (20.5.2011/542)

#### **Статья 26 (12.2.2010/88)**

##### **Принятие дела о защите детей к рассмотрению и начало клиентских отношений в службе защиты детей**

Процесс принятия дела о защите детей к рассмотрению начинается с подачи заявления или в тот момент, когда социальный работник или другой работник службы защиты детей получил просьбу об оценке необходимости принятия мер по защите детей или сообщение в службу защиты детей или же ему иным образом стало известно о ребенке, нуждающемся в мерах защиты.

После принятия дела о защите детей к рассмотрению социальный работник или другой работник службы защиты детей должен безотлагательно оценить возможную потребность ребенка в срочной защите. Кроме того, социальный работник должен не позднее, чем на седьмой рабочий день после получения сообщения или

соответствующей информации принять решение о том, имеются ли в связи с началом дела основания для подготовки заключения о необходимости принятия мер по защите детей, предусмотренных положениями статьи 27 настоящего Закона, или же дело по своему характеру очевидно не требует применения таких мер.

Клиентские отношения со службой защиты детей начинаются в тот момент, когда в связи с принятием дела по вопросу о защите детей к рассмотрению, предусмотренного в части 1, применяются срочные меры по защите детей или же принимается решение о подготовке заключения о необходимости принятия мер по защите детей, предусмотренного статьей 27 настоящего Закона. Социальный работник должен внести в касающуюся ребенка документацию отметку о начале клиентских отношений со службой защиты детей, а также безотлагательно сообщить об этом лицу, обладающему правами опеки, и ребенку, учитывая при этом положения статьи 11 Закона о статусе и правах клиента в сфере социального обслуживания.

## **Статья 27**

### **Подготовка заключения о необходимости принятия мер по защите детей**

Социальный работник, курирующий дело ребенка, должен подготовить заключение о ситуации, касающейся этого ребенка. В рамках подготовки такого заключения проводится оценка жизненных обстоятельств ребенка, возможностей ответственных за него лиц, обладающих правами опеки, или других лиц обеспечить ему соответствующий уход и воспитание, а также необходимости принятия мер по защите детей. Подготовка заключения выполняется в объеме, соответствующем специфике конкретного случая. С этой целью социальный работник может при необходимости контактировать с лицами, близкими ребенку, а также с различными сторонами-партнерами по сотрудничеству в данном деле и экспертами в порядке, предусмотренном статьями 16 и 17 Закона о статусе и правах клиента в сфере социального обслуживания.

Подготовка заключения выполняется без необоснованного отлагательства. Эта работа должна быть завершена не позднее, чем по истечении трех месяцев с момента принятия дела о защите детей к рассмотрению. После завершения работы лицо, обладающее правами опеки, и ребенок должны быть поставлены в известность о продолжении клиентских отношений со службой защиты детей. Они должны быть поставлены в известность также и в случае окончания клиентских отношений, с учетом положения статьи 11 Закона о статусе и правах клиента в сфере социального обслуживания. Клиентские отношения заканчиваются в том случае, если результаты подготовки заключения не дают оснований для применения мер по защите детей.

### **Статья 27 а (9.8.2013/598)**

Контроль за соблюдением установленных сроков

Национальный институт здравоохранения и социального благосостояния Финляндии обязан дважды в течение календарного года запрашивать у муниципалитетов или объединений муниципалитетов информацию, необходимую для осуществления контроля и надзора за соблюдением установленных сроков, предусмотренных частью 2 статьи 26 и частью 2 статьи 27. Информация не должна содержать идентификационную информацию, касающуюся отдельного лица.

Муниципалитеты и объединения муниципалитетов должны безвозмездно передавать Национальному институту здравоохранения и социального благосостояния Финляндии информацию, предусмотренную в части 1.

Национальный институт здравоохранения и социального благосостояния Финляндии обязан передавать информацию, предусмотренную в части 1, далее в Государственную контрольно-надзорную службу социального обеспечения и здравоохранения для осуществления ею государственных функций по управлению и надзору.

*Статья 27 а, добавленная на основании Закона 598/2013, вступает в силу 1.1.2014.*

**Статья 28** (30.12.2010/1380)

### **Разрешение суда на обследование ребенка**

Административный суд по заявлению должностного лица, указанного в частях 2 и 3 статьи 13 может выдать разрешение на обследование ребенка врачом или другим специалистом в том случае, если это необходимо для подготовки заключения о необходимости принятия мер по защите детей, однако лицо, обладающее правами опеки, не дает на это своего разрешения. До подачи заявления следует выяснить мнение ребенка, если это не является невозможным с учетом его возраста, уровня развития или иных условий.

Разрешение, предусмотренное выше в части 1 настоящей статьи, выдается на определенный срок. До его выдачи административный суд первой инстанции должен заслушать лицо, обладающее правами опеки, и ребенка, которому исполнилось 12 лет. При наличии особо веской причины разрешение может быть выдано даже при отсутствии возможности проведения заслушивания.

В рамках вынесения решения о выдаче разрешения административный суд первой инстанции может одновременно постановить, что обследование в соответствии с разрешением может быть проведено, несмотря на обжалование.

В целях исполнения решения в отношении разрешения, вынесенного административным судом первой инстанции, на лицо, обладающее правами опеки, в степени, насколько это применимо, накладываются обязательства, предусмотренные Законом об исполнении решения об опеке над ребенком и праве доступа (619/1996).

## **Глава 6**

### **Положения о процессуальных действиях**

**Статья 29**

#### **Встречи с ребенком**

В рамках применения мер по защите детей социальный работник, курирующий дело ребенка, или другой работник службы защиты детей должен достаточно часто лично встречаться с ребенком в порядке, более детально зафиксированном в плане работы с клиентом. (13.12.2013/976)

При организации личных встреч с ребенком необходимо стремиться наладить взаимодействие с лицом, обладающим правами опеки, или другим лицом, отвечающим за уход за ребенком и его воспитание.

Социальный работник или другой работник службы защиты детей при необходимости может воспользоваться правом на встречи с ребенком без согласия лица, обладающего правами опеки, если это действие будет расценено как отвечающее интересам ребенка, с учетом его возраста, уровня развития или иных условий. В документации, касающейся ребенка, следует указать причины, которые дают основания для организации встреч с ребенком без согласия лица, обладающего



правами опеки. Лицо, обладающее правами опеки, должно быть поставлено в известность о таких встречах, если это очевидно не противоречит интересам ребенка.

## **Статья 30**

### **План работы с клиентом**

Для ребенка, являющегося клиентом службы защиты детей, необходимо составить индивидуальный план работы в том случае, если клиентские отношения не заканчиваются после подготовки заключения о необходимости принятия мер по защите детей или речь не идет о временных услугах по консультированию и инструктажу.

План работы с клиентом следует составлять и актуализировать, если для этого нет очевидных препятствий, в контакте с ребенком и лицом, обладающим правами опеки, а также при необходимости с другим законным представителем ребенка, его родителем, другим лицом, отвечающим за уход и воспитание, близким ребенку лицом или же лицом, играющим ключевую роль в заботе о ребенке. План работы с клиентом должен включать те факторы и обстоятельства, на которые ставится цель оказать влияние, потребность ребенка и его семьи в поддержке, услуги и иные меры, применяющиеся для удовлетворения этой потребности, а также предполагаемый период времени, в течение которого намечается осуществить поставленные цели. В план работы с клиентом необходимо внести также различающиеся между собой мнения участников дела в отношении потребности в поддержке и организации услуг и других мер поддержки. План работы с клиентом следует актуализировать по мере необходимости, однако не менее одного раза в год.

План работы с клиентом, которым является ребенок, находящийся под замещающей опекой, должен включать также цели и задачи замещающего попечения, особые меры поддержки и помощи, оказываемые ребенку, его родителям, лицам, обладающим правами опеки, или другим лицам, отвечающим за уход за ребенком и его воспитание. Кроме того, в плане фиксируется информация о том, каким образом осуществляются контакты и взаимодействие ребенка с родителями и другими близкими ему лицами, а также о том, как принимается во внимание цель воссоединения семьи с учетом интересов ребенка. Для родителей ребенка, над которым установлена замещающая опека, составляется отдельный план работы, который направлен на поддержку родительства, в том случае, если составление такого плана не расценивается как ненужная мера. При необходимости план составляется совместно с представителями других органов социального обслуживания и здравоохранения, например, наркологической службы и службы охраны психического здоровья.

План работы с клиентом, которым является ребенок или молодой человек, в отношении которого осуществляются меры последующей социальной поддержки, должен включать цели и задачи такой поддержки, а также особые меры поддержки и помощи, оказываемые ребенку или молодому человеку, его родителям, лицам, обладающим правами опеки, или другим лицам, отвечающим за уход за ним и его воспитание.

При необходимости в дополнение к плану работы с клиентом составляется отдельный план по уходу за ребенком и его воспитанию.

## **Статья 31**

### **Консультации по делу клиента**

В целях подготовки заключения о необходимости принятия мер по защите детей и их организации следует провести консультации, в которых, на основании оценки

работника системы защиты детей, могут принять участие ребенок, родители и лица, обладающие правами опеки, другие лица, отвечающие за уход и воспитание, или лица, играющие ключевую роль в заботе о ребенке, другие близкие ребенку или семье лица, а также представители органов власти и других сотрудничающих сторон.

Участникам консультаций можно предоставить информацию, необходимую для подготовки заключения о потребности ребенка в мерах поддержки и организации необходимого ухода, в порядке, предусмотренном положениями статей 16 и 17 Закона о статусе и правах клиента в сфере социального обслуживания, а также части 3 статьи 26 Закона об открытости деятельности органов власти (621/1999).

## **Статья 32**

### **Установление круга лиц, близких ребенку**

Перед организацией ухода за ребенком вне семьи необходимо выяснить, имеется ли у родителя, с которым ребенок в основном не проживает, родственников ребенка или других близких ему людей возможность взять ребенка к себе или иным образом принять участие в оказании ему поддержки. Такое выяснение можно не проводить в том случае, если оно не является необходимым вследствие срочного характера дела или по иной обоснованной причине. Решение по делу в отношении проживания ребенка и места его устройства всегда следует принимать в соответствии с его интересами.

Орган социального обслуживания должен принять меры по организации попечения ребенка на основании соглашения между родителями или решения суда, при наличии оснований считать такие меры обоснованными с точки зрения блага ребенка.

Лицу, которому доверены права опеки над ребенком вместе с его родителями или вместо них и у которого ребенок проживает, необходимо обеспечить условия для ухода за ребенком и его воспитания, предусмотренные частями 1 и 2 статьи 4 Закона о воспитателях семейного ухода (312/1992).

## **Статья 33**

### **Регистрация информации**

С момента принятия дела о защите детей к рассмотрению в соответствии с частью 1 статьи 26 работники службы защиты детей должны регистрировать в документации, касающейся ребенка или молодого человека, любую информацию, которая оказывает влияние на организацию необходимых мер по защите, а также информацию, необходимую для планирования, реализации и мониторинга этих мер.

Министерство социального обеспечения и здравоохранения в своем постановлении может установить более детальные правила подготовки документации, связанной с делом о защите детей.

## **Глава 7**

### **Меры амбулаторной социальной поддержки**

## **Статья 34**

### **Обязанность по оказанию мер амбулаторной социальной поддержки**

Орган социального обслуживания должен безотлагательно приступить к оказанию мер амбулаторной социальной поддержки, предусмотренных в настоящей главе, в том случае, если:

- 1) жизненные обстоятельства ребенка подвергают опасности или не обеспечивают его здоровье или развитие; или же
- 2) ребенок своим поведением подвергает опасности свое здоровье или развитие.

Меры амбулаторной социальной поддержки призваны способствовать благоприятному развитию ребенка, а также поддерживать и укреплять воспитательные способности и возможности родителей, лиц, обладающих правами опеки, и лиц, отвечающих за уход за ребенком и его воспитание.

Меры амбулаторной социальной поддержки применяются по возможности в рамках взаимодействия ребенка и родителей, лиц, обладающих правами опеки, или других лиц, отвечающих за уход за ребенком и его воспитание.

## **Статья 35**

### **Материальное обеспечение и обеспечение жильем**

Если необходимость применения мер по защите детей существенным образом продиктована недостаточным уровнем материального обеспечения, неадекватными условиями проживания или отсутствием жилья или же если вышеуказанные обстоятельства представляют собой существенное препятствие для реабилитации ребенка и семьи, муниципалитет обязан безотлагательно организовать достаточную материальную поддержку и устранить недостатки в жилищных условиях или же предоставить жилье, соответствующее имеющимся потребностям.

Достаточная материальная поддержка и жилье должны быть предоставлены также ребенку или молодому человеку, в отношении которого осуществляются меры последующей социальной поддержки, согласно части 1 статьи 75, в том случае, если это необходимо для его реабилитации.

## **Статья 36 (30.12.2010/1380)**

### **Другие меры амбулаторной социальной поддержки в рамках системы защиты детей**

Наряду с предоставлением социальных услуг, предусмотренных частями 1 и 2 статьи 17 Закона о социальном обслуживании, к которым относятся услуги помощи на дому, а также пособия по материальному обеспечению и профилактического пособия по материальному обеспечению, предусмотренных Законом о социальном пособии (1412/1997), равно как и услуг по дневному уходу за детьми, предусмотренных Законом об услугах по дневному уходу за детьми (36/1973), орган социального обслуживания должен при необходимости составить план работы с клиентом, основанный на потребностях ребенка и семьи в поддержке, с учетом следующих мер амбулаторной социальной поддержки в рамках системы защиты детей:

- 1) поддержка для разрешения проблемной ситуации в жизни ребенка и семьи;
- 2) материальная и иная поддержка ребенка в сфере школьного обучения, профессионального образования, обеспечения жильем, трудоустройства, хобби, поддержания близких человеческих отношений, а также удовлетворения других личных нужд;
- 3) опорное лицо или опорная семья;
- 4) услуги по лечению и терапии в поддержку реабилитации ребенка;
- 5) работа с семьей;
- 6) семейное устройство всей семьи или ее устройство в учреждение, предусмотренное положениями статьи 37 настоящего Закона;

- 7) поддержка в группах, построенных по принципу равный равному;
- 8) организация отдыха и рекреационной активности; а также
- 9) иные услуги и меры поддержки ребенка и семьи.

Услуги по социальному обслуживанию, необходимые с точки зрения здоровья или развития ребенка, а также услуги по дневному уходу за детьми должны оказываться в соответствии с оценкой потребности в них, выполненной социальным работником, курирующим дело ребенка, и внесенной им в план работы с клиентом-ребенком или клиентом-родителем.

### **Статья 37 (12.2.2010/88)**

#### **Устройство как мера амбулаторной социальной поддержки**

В качестве меры амбулаторной социальной поддержки в порядке, предусмотренном в плане работы с клиентом, для выполнения оценки потребности в поддержке или проведения реабилитации может быть организовано семейное устройство ребенка или его устройство в учреждение вместе с его родителями, лицом, обладающим правами опеки, или другим лицом, отвечающим за уход за ребенком и его воспитание.

В качестве меры амбулаторной социальной поддержки ребенок может быть краткосрочно устроен также и в одиночку. Для устройства необходимо получить согласие лица, обладающего правами опеки, и ребенка, которому исполнилось 12 лет. Условием устройства является наличие в нем необходимости для

- 1) оценки потребности ребенка в мерах поддержки;
- 2) реабилитации ребенка; или
- 3) организации временного ухода за ребенком в связи с болезнью лица, обладающего правами опеки, или другого лица, отвечающего за уход за ребенком и его воспитание, или по какой-либо иной аналогичной причине.

В качестве меры амбулаторной социальной поддержки ребенок, не достигший двухлетнего возраста, может быть устроен в семейном отделении пенитенциарного учреждения вместе с родителем, отбывающим наказание или находящимся в заключении под следствием. Устройство ребенка, не достигшего трехлетнего возраста, в семейном отделении пенитенциарного учреждения может быть продлено в том случае, если этого безусловно требуют его интересы.

### **Статья 37 а (12.2.2010/88)**

#### **Общие условия применения устройства как меры амбулаторной социальной поддержки**

Ребенок не может быть устроен в качестве меры амбулаторной социальной поддержки в том случае, если имеются предпосылки для установления замещающей опеки, предусмотренные положениями статьи 40. Ребенок не может быть устроен повторно в качестве меры амбулаторной социальной поддержки, за исключением той ситуации, когда его интересы безусловно требуют организации нового краткосрочного устройства.

Если у ребенка имеется несколько лиц, обладающих правами опеки, и кто-либо из них не может быть заслушан вследствие отъезда, болезни или по иной причине, или же если лица, обладающие правами опеки, расходятся в своих мнениях относительно устройства, ребенок может быть устроен в том случае, если то лицо, обладающее правами опеки, у которого ребенок проживает или с которым он будет проживать в

период устройства, даст на это согласие, и такое устройство будет расценено как отвечающее интересам ребенка.

При принятии решения об устройстве ребенка необходимо определить цели этой меры и ее предполагаемую продолжительность. Если устройство ребенка реализовано в соответствии с частью 2 или 3 статьи 37, условия и варианты его продления следует оценить не позднее, чем по истечении трех месяцев с момента начала устройства. Если устройство будет продлено, такую оценку следует проводить с интервалом в три месяца. В рамках оценки необходимо также выяснить возможную потребность в установлении замещающей опеки.

## **Глава 8**

### **Немедленное отобрание ребенка**

#### **Статья 38**

##### **Немедленное отобрание ребенка**

Если по причине, указанной ниже в статье 40, ребенок находится в непосредственной опасности или в случае иной нужды в немедленном отобрании или организации замещающего попечения, может быть немедленно организовано его семейное устройство или устройство в учреждение или же ему могут быть иным образом обеспечены необходимый уход и попечение. Решение о немедленном отобрании принимает должностное лицо, определяемое в соответствии с частью 1 статьи 13. На основании этого решения максимальный срок действия немедленного отобрания составляет 30 дней. (12.2.2010/88)

Независимо от положений части 1, без вынесения отдельного решения немедленное отобрание может продлиться более 30 дней в том случае, если

- 1) должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13, в течение 30 дней с момента начала срока действия немедленного отобрания подает в административный суд первой инстанции заявление на установление замещающей опеки, предусмотренное частью 2 статьи 43; или
- 2) перед принятием решения о немедленном отобрании ребенка дело об установлении замещающей опеки уже возбуждено в административном суде первой инстанции или Высшем административном суде.

(12.2.2010/88)

Если 30-дневный срок окажется недостаточным для выяснения необходимости установления замещающей опеки, должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13, может принять решение о продлении немедленного отобрания ребенка максимально на 30 дней при условии, что:

- 1) решение о необходимых мерах по защите детей не может быть принято без проведения дополнительных выяснений;
- 2) необходимая дополнительная информация не может быть получена в течение 30 дней с момента начала немедленного отобрания; и
- 3) решение о продлении соответствует благу ребенка.

(12.2.2010/88)

В период немедленного отобрания орган социального обслуживания имеет право выносить решения по делам ребенка в объеме, необходимом для реализации цели немедленного отобрания, и в порядке, предусмотренном в статье 45.

## **Статья 39 (12.2.2010/88)**

### **Прекращение срока действия немедленного отобрания**

Если для немедленного отобрания ребенка не имеется более оснований, или решение о немедленном отобрании утратило силу в ситуации, предусмотренной ниже в части 2, должностное лицо, определяемое в соответствии с частью 1 статьи 13, должно безотлагательно принять решение о прекращении срока действия решения о немедленном отобрании.

Решение о немедленном отобрании ребенка утрачивает силу, если в течение 30 дней с момента начала или до истечения срока действия решения о продлении немедленного отобрания, предусмотренного частью 3 статьи 38, не было принято решения об установлении замещающей опеки, предусмотренной частью 1 статьи 43, или же в административный суд первой инстанции не поступило заявления об установлении замещающей опеки, предусмотренного частью 2 статьи 43.

Когда дело об установлении замещающей опеки или организации замещающего попечения рассматривается в административном суде первой инстанции, срок действия немедленного отобрания истекает в том случае, если:

- 1) административный суд первой инстанции или Высший административный суд вынесет по делу решение о временном постановлении в соответствии с положениями статьи 83; или
- 2) административный суд первой инстанции или Высший административный суд вынесет решение по делу об установлении замещающей опеки или организации замещающего попечения, которое рассматривается по заявлению или в порядке обжалования.

## **Статья 39 а (12.2.2010/88)**

### **Выяснение мнения участников дела**

До вынесения решения о немедленном отобрании, предусмотренного частями 1 и 4 статьи 38 и частью 2 статьи 39, необходимо выяснить мнение и соображения по этому поводу ребенка, родителя, лица, обладающего правами опеки, а также иного лица, отвечающего в данный момент за уход за ребенком и его воспитание. Эта процедура может не проводиться в том случае, если возникающая в результате выяснения задержка рассмотрения дела может нанести ущерб здоровью, развитию или безопасности ребенка.

## **Глава 9**

### **Установление замещающей опеки**

#### **Статья 40**

#### **Обязанность по установлению замещающей опеки и организации замещающего попечения**

Орган социального обслуживания должен установить замещающую опеку над ребенком и организовать замещающее попечение в том случае, если:

- 1) недостатки в уходе за ребенком или другие жизненные обстоятельства представляют собой серьезную угрозу для его здоровья или развития; или
- 2) ребенок подвергает серьезной угрозе свое здоровье или развитие путем злоупотребления алкогольными или наркотическими веществами, совершения

преступного деяния, не относящегося к мелкому правонарушению, или же иного аналогичного поведения.

Вместе с тем, установление замещающей опеки над ребенком и организация замещающего попечения могут быть реализованы лишь в том случае, если:

- 1) предусмотренные в главе 7 меры являются неприемлемыми или невозможными с точки зрения осуществления ухода за ребенком с учетом его интересов, или же если эти меры оказались недостаточными; и
- 2) замещающее попечение расценивается как мера, отвечающая интересам ребенка в соответствии с положениями статьи 4 настоящего Закона.

## **Статья 41**

### **Подготовка установления замещающей опеки и организации замещающего попечения**

Подготовкой вопросов, связанных с установлением замещающей опеки над ребенком и организацией замещающего попечения, занимается социальный работник, курирующий дело ребенка, во взаимодействии с другим социальным работником или иным специалистом в сфере защиты детей. В рамках подготовительной работы для них должна быть обеспечена возможность пользоваться экспертными знаниями в правовой сфере и других областях, необходимыми для реализации мер по защите детей.

Наряду с правом органа социального обслуживания на получение информации, предусмотренным положениями статьи 20 Закона о статусе и правах клиента в сфере социального обслуживания, социальный работник, указанный в части 1 настоящей статьи, имеет право получать у предусмотренных в.у. положениями органов заключения, если таковые потребуются при подготовке установления замещающей опеки, вынесении решения об установлении замещающей опеки или организации замещающего попечения.

## **Статья 42 (12.2.2010/88)**

### **Заслушивание участников дела**

До принятия решений об установлении замещающей опеки над ребенком и организации замещающего попечения, предусмотренных частями 1-3 статьи 43, а также решения о прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой, предусмотренного частью 1 статьи 47, необходимо выяснить собственное мнение ребенка и обеспечить ему возможность быть заслушанным в соответствии с положениями статьи 20.

Родителю ребенка, лицу, обладающему правами опеки, и лицу, на попечении и воспитании у которого ребенок находится или находился непосредственно перед подготовкой дела, необходимо обеспечить возможность быть заслушанными по вопросам, упомянутым в части 1 настоящей статьи, в порядке, предусмотренном частью 1 статьи 34 Закона об административном судопроизводстве.

Заслушивание может не проводиться в том случае, если:

- 1) непроведение такого заслушивания можно расценивать как обоснованное действие вследствие отсутствия контактов между ребенком и заслушиваемым лицом, и заслушивание, таким образом, нельзя считать безусловно необходимым для выяснения обстоятельств дела;

2) место жительства или пребывания заслушиваемого лица невозможно установить путем проведения умеренных мероприятий; или

3) заслушивание может привести к возникновению серьезной угрозы для развития или безопасности ребенка, а непроведение заслушивания нужно считать необходимым для соблюдения интересов ребенка.

Вместе с тем, до сведения лица, заслушивание которого не проведено по причине, предусмотренной в части 3, должно быть доведено решение об установлении замещающей опеки над ребенком, организации замещающего попечения или прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой в порядке, предусмотренном положениями о доказательном вручении информации, которые закреплены Законом об административном судопроизводстве. В документации, касающейся ребенка, должны быть указаны причины непроведения заслушивания.

#### **Статья 43 (12.2.2010/88)**

##### **Вынесение решений об установлении замещающей опеки и организации замещающего попечения**

Решение об установлении замещающей опеки над ребенком и организации замещающего попечения принимает должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13, после окончания подготовки дела социальным работником, курирующим дело ребенка, в том случае, если лицо, обладающее правами опеки, или ребенок, которому исполнилось 12 лет, не возражает против установления замещающей опеки над ребенком и организации замещающего попечения.

Если лицо, обладающее правами опеки, или ребенок, которому исполнилось 12 лет, возражает против установления замещающей опеки и организации замещающего попечения, решение по делу выносит административный суд первой инстанции по заявлению должностного лица, определяемого в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13, после окончания подготовки дела социальным работником, курирующим дело ребенка.

В период нахождения ребенка под замещающей опекой, а также немедленного отобрания ребенка решение об изменении места замещающего попечения выносит должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13, после окончания подготовки дела социальным работником, курирующим дело ребенка.

#### **Статья 44**

##### **Заявление в административный суд первой инстанции**

Заявление об установлении замещающей опеки над ребенком и связанной с ним организации замещающего попечения, которое подается в административный суд первой инстанции должностным лицом, указанным в части 2 статьи 43, должно содержать следующее:

- 1) требование об установлении замещающей опеки над ребенком и связанной с ним организации замещающего попечения, а также обоснование этого требования;
- 2) план работы с клиентом-ребенком, предусмотренный положениями статьи 30;
- 3) отчет о мерах амбулаторной социальной поддержки, оказанных или предложенных семье и ребенку;
- 4) информация об установлении круга лиц, близких ребенку, предусмотренном частью 1 статьи 32;
- 5) информация о месте замещающего попечения;



- 6) план поддержания контактов между ребенком и его близкими;
  - 7) план или информация об обследовании состояния здоровья ребенка, предусмотренном положениями статьи 51;
  - 8) информация о выяснении и заслушивании мнения, предусмотренном положениями статьи 42;
  - 9) при необходимости заключения экспертов; а также
  - 10) возможная другая информация и документы, оказывающие влияние на вынесение решения.
- (12.2.2010/88)

План работы с клиентом и другие документы, упомянутые в части 1, можно при необходимости представить отдельно, если в связи со срочностью подачи заявления они еще не могли быть подготовлены.

## **Статья 45**

### **Попечение ребенка, находящегося под замещающей опекой**

После установления замещающей опеки орган социального обслуживания для реализации цели установления замещающей опеки имеет право принять решение о месте пребывания ребенка, уходе за ним, его воспитании, присмотре и других формах заботы о нем, а также его обучении и медицинском обслуживании, которые необходимы для осуществления этих функций.

Должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13, или социальный работник, указанный в части 1 этой же статьи, или же руководитель учреждения принимает решение о наложении ограничения на поддержание контакта между ребенком, над которым установлена замещающая опека, и его родителями, а также другими близкими ему лицами в порядке, предусмотренном в статьях 62 и 63. (12.2.2010/88)

В ситуациях, предусмотренных выше в частях 1 и 2 настоящей статьи, необходимо стремиться наладить взаимодействие с ребенком, его родителем и лицом, обладающим правами опеки, принимая при этом во внимание в первую очередь интересы ребенка.

## **Статья 46**

### **Решение по вопросу о правах опеки над ребенком в период нахождения ребенка под замещающей опекой**

В период замещающей опеки над ребенком родители ребенка могут договориться о том, чтобы права опеки над ребенком были переданы им обоим или одному из них. Соглашение необходимо утвердить в порядке, предусмотренном Законом об опеке над ребенком и праве доступа. Суд общей юрисдикции может вынести решение о том, кому следует передать права опеки над ребенком или его законное представительство в порядке, предусмотренном Законом об опеке над ребенком и праве доступа или Законом о законном представительстве. (12.2.2010/88)

Если на основании Закона об опеке над ребенком и праве доступа права опеки над ребенком переданы не его родителям, а лицам, заключившим договор поручения в соответствии с Законом о воспитателях семейного ухода, орган социального обслуживания может и в дальнейшем выплачивать этим лицам компенсацию за содержание и уход за ребенком и при необходимости гонорары, а также оказывать другие меры поддержки для обеспечения ухода и воспитания ребенка. Перед

подачей заявления или представлением суду информации о передаче прав опеки над ребенком лицам, заключившим договор поручения, орган социального обслуживания должен согласовать с ними предусмотренные данной частью меры поддержки, гонорары и компенсации. Одновременно следует определить необходимость назначения ребенку специального законного представителя.

#### **Статья 47 (30.12.2010/1380)**

##### **Продолжительность и прекращение периода нахождения ребенка под замещающей опекой**

Замещающая опека устанавливается на неопределенный срок. Если необходимости в продолжении периода нахождения ребенка под замещающей опекой и нахождения ребенка на замещающем попечении в соответствии с положениями статьи 40 более не существует, должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13, обязано принять решение о прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой после подготовки дела социальным работником, курирующим дело ребенка. Вместе с тем, период нахождения ребенка под замещающей опекой не может быть прекращен, несмотря на окончание действия условий, позволяющих установить замещающую опеку, в том случае, если такое прекращение очевидно противоречит интересам ребенка в соответствии с положениями части 3 настоящей статьи.

Социальный работник, курирующий дело ребенка, должен оценить условия продления периода нахождения ребенка под замещающей опекой в рамках актуализации плана работы с клиентом, или в случае подачи ребенком или лицом, обладающим правами опеки, заявления о прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой или же в том случае, если это будет необходимо по иным причинам.

При рассмотрении вопроса об интересах ребенка в рамках дела о прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой необходимо учитывать условия, предусмотренные частью 2 статьи 4 настоящего Закона, а также продолжительность нахождения на замещающем попечении, степень близости между ребенком и лицом, на замещающем попечении которого находился ребенок, отношения между ребенком и его родителями, а также мнение ребенка.

Период нахождения ребенка под замещающей опекой прекращается после достижения им 18-летнего возраста.

#### **Статья 48**

##### **Истечение срока действия решения об установлении замещающей опеки**

Срок действия решения об установлении замещающей опеки истекает в том случае, если его исполнение не было начато в течение трех месяцев с момента вступления решения в законную силу.

#### **Глава 10**

##### **Замещающее попечение**

##### **Общие положения в отношении замещающего попечения**

#### **Статья 49 (12.2.2010/88)**

##### **Замещающее попечение**

Под замещающим попечением ребенка понимается организация ухода за ребенком и его воспитания вне семьи в том случае, когда над ребенком установлена замещающая опека, или когда ребенок немедленно отобран, или же когда воспитание и уход за ребенком организованы вне семьи на основании временного постановления, предусмотренного положениями статьи 83 настоящего Закона.

Замещающее попечение ребенка может быть организовано в форме семейного устройства, устройства в учреждение или иным образом, соответствующим потребностям ребенка.

В целях обеспечения ухода за ребенком и его воспитания он может быть устроен на временное проживание сроком не более шести месяцев также и к своему родителю или другому лицу, обладающему правами опеки, в том случае, если ведется подготовка возвращения ребенка в семью по окончании ухода за ребенком вне семьи или же если это по иной причине является обоснованным действием с точки зрения интересов ребенка.

Независимо от положений части 3 настоящей статьи, для обеспечения ухода за ребенком и его воспитания он может быть устроен на проживание к родителю, отбывающему наказание или находящемуся в заключении под следствием, в семейное отделение в пенитенциарном учреждении, но только до момента достижения им двухлетнего возраста. Проживание ребенка, не достигшего трехлетнего возраста, в семейном отделении может быть продлено в том случае, если того безусловно требуют его интересы.

#### **Статья 50 (8.4.2011/316)**

##### **Выбор места замещающего попечения**

При выборе места замещающего попечения следует обращать особое внимание на основания, по которым над ребенком была установлена замещающая опека, его потребности, а также необходимость поддержания его отношений с братьями и сестрами, а также другими близкими ему людьми и обеспечения непрерывности ухода за ним. Кроме того, необходимо по возможности учитывать языковую, культурную и религиозную принадлежность ребенка. Ребенок передается на попечение в учреждение в том случае, если в соответствии с интересами ребенка и с помощью достаточных мер поддержки его замещающее попечение невозможно организовать в форме семейного устройства или организовать для него другую форму замещающего попечения.

#### **Статья 51 (12.2.2010/88)**

##### **Обследование состояния здоровья ребенка**

При устройстве ребенка на замещающее попечение необходимо провести обследование состояния его здоровья в том случае, если такое обследование было невозможно провести ранее или же при отсутствии по иной причине достаточной информации, необходимой для организации ухода за ребенком в период его нахождения на замещающем попечении.

#### **Статья 52**

##### **Взаимодействие в период нахождения ребенка на замещающем попечении**

В целях обеспечения непрерывности попечения ребенка социальный работник, курирующий дело ребенка, или другой работник системы защиты детей, а также работник, отвечающий за уход за ребенком и его воспитание в системе замещающего попечения, должен обеспечивать взаимодействие с ребенком, переданным на

замещающее попечение, его родителями, лицами, обладающими правами опеки, а также представителем места замещающего попечения.

## **Статус ребенка, находящегося на замещающем попечении**

### **Статья 53**

#### **Информирование ребенка и возможность обсуждения**

Социальный работник, курирующий дело ребенка, должен принять меры к тому, чтобы ребенок, находящийся на замещающем попечении, в форме, соответствующей его возрасту и уровню развития, получил разъяснение причин установления над ним замещающей опеки и тех мер, которые в его отношении уже осуществлены или планируются к осуществлению.

Ребенку необходимо обеспечить достаточную возможность лично встречаться с социальным работником, курирующим его дело, или другим работником службы защиты детей без присутствия других лиц и обсуждать вопросы, касающиеся его самого и реализации замещающего попечения, в порядке, детально описанном в плане работы с клиентом.

### **Статья 54**

#### **Человеческие отношения и поддержание контактов**

Ребенку, находящемуся на замещающем попечении, необходимо обеспечить важные для его развития, постоянные и безопасные человеческие отношения. Ребенок имеет право встречаться со своими родителями, братьями и сестрами и другими близкими ему лицами, принимая их у себя в гостях или посещая их за пределами места замещающего попечения, а также поддерживать с ними контакты иным образом по телефону, путем отправки и приема писем или других аналогичных конфиденциальных сообщений или же иных отправлений.

Орган социального обслуживания и представители места замещающего попечения должны оказывать поддержку и способствовать контактам между ребенком и его родителями, а также между ребенком и близкими ему людьми. Замещающее попечение ребенка должно быть организовано таким образом, чтобы удаленность места замещающего попечения не была препятствием для поддержания контактов между ребенком и близкими ему людьми.

### **Статья 55**

#### **Денежные средства для личных нужд**

Если уход за ребенком или молодым человеком организован вне семьи в соответствии с законоположениями, касающимися устройства как меры амбулаторной социальной поддержки, замещающего попечения или мер последующей социальной поддержки, муниципальные органы власти должны при необходимости оказывать финансовую поддержку его обучению, образованию и хобби.

В дополнение к денежной поддержке, предусмотренной выше в части 1 настоящей статьи, ребенку или молодому человеку необходимо ежемесячно выделять денежные средства на удовлетворение его личных нужд с учетом его возраста и среды, где он воспитывается, в следующем размере:

1) ребенку возраста до 15 лет – в том размере, который соответствует его индивидуальным потребностям; и

2) ребенку, которому исполнилось 15 лет, или молодому человеку – минимально в том размере, который соответствует одной трети суммы пособия на содержание детей, выплачиваемого на одного ребенка, в соответствии с положениями статьи 9 Закона о пособии на содержание детей (580/2008).

(12.2.2010/88)

Несовершеннолетний ребенок имеет право самостоятельно принимать решения об использовании средств, выплачиваемых на основании положений части 2, независимо от условий, закрепленных в Законе о законном представительстве.

В месте устройства ребенка должен быть организован учет выплаты предоставляемых ему денежных средств. Учетные данные необходимо ежегодно передавать для сведения социальному работнику, курирующему дело ребенка и указанному в статье 13 б. (12.2.2010/88)

## **Семейное устройство**

### **Статья 56**

#### **Организация замещающего попечения в форме семейного устройства**

К семейному устройству применяются положения статей 25, 26 и 26 а Закона о социальном обслуживании, а также положения Закона о воспитателях семейного ухода.

## **Устройство в учреждение**

### **Статья 57**

#### **Учреждения системы защиты детей**

К учреждениям системы защиты детей, куда можно передать ребенка на замещающее попечение, предусмотренное настоящим Законом, а также обеспечить устройство ребенка как меры амбулаторной социальной поддержки в соответствии с положениями статьи 37 настоящего Закона, относятся детские дома и школы-интернаты, а также другие приравняемые к ним учреждения системы защиты детей.

### **Статья 58**

#### **Условия жизни, в которых дети воспитываются, помещения**

В рамках организации ухода за ребенком, его воспитания и условий его жизни необходимо соблюдать положения статьи 1 Закона об опеке над ребенком и праве доступа. При уходе за ребенком, его воспитании и обращении с ним необходимо соблюдать принцип неприкосновенности его частной жизни.

В учреждении системы защиты детей должны быть предусмотрены достаточные и надлежащие помещения, инвентарь и оборудование для ведения деятельности.

В учреждении может находиться одно или несколько жилых отделений, которые могут функционировать также и отдельно друг от друга.

### **Статья 59**

#### **Количество детей и молодых людей, одновременно находящихся на воспитании**

В жилом отделении разрешается одновременное воспитание максимально семи детей или молодых людей. В одном здании разрешается устройство максимально 24

детей или молодых людей. Если ребенка устраивают на воспитание в учреждение вместе с родителем, лицом, обладающим правами опеки, или другим лицом, отвечающим за уход за ним и его воспитание, допускается одновременное воспитание нескольких детей.

Для одного жилого отделения должно быть предусмотрено не менее семи работников, занимающихся уходом за детьми и их воспитанием. Если в одном здании размещается несколько жилых отделений, для каждого из них должно быть предусмотрено не менее шести работников, занимающихся уходом за детьми и их воспитанием. Если работник, занимающийся уходом за детьми и их воспитанием, проживает вместе с данными детьми или молодыми людьми, в отношении количества персонала допускаются отступления от вышеуказанного правила.

В экстренных случаях допускается временное отступление от правила в отношении количества детей, предусмотренного в части 1 настоящей статьи, в том случае, если это необходимо для организации ухода за ребенком.

В случаях, описанных выше в частях 1-3, необходимо обеспечить количество персонала, соразмерное количеству находящихся на воспитании детей или молодых людей, потребностям ухода за ними и их воспитания, а также характеру деятельности с учетом положений статьи 60.

## **Статья 60**

### **Персонал**

В учреждении системы защиты детей должен работать персонал, в состав которого входят квалифицированные специалисты и другие работники сферы социального обслуживания в количестве, необходимом и достаточном для обеспечения надлежащего ухода за детьми и молодыми людьми и их воспитания.

Руководитель учреждения, отвечающий за уход за детьми и их воспитание, должен обладать квалификацией в соответствии с частью 4 статьи 10 Закона о квалификационных требованиях к специалистам, работающим в сфере социального обслуживания.

В требованиях к профессиональной квалификации персонала, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, должны учитываться особые потребности круга клиентов и характер деятельности учреждения.

## **Глава 11**

### **Ограничительные меры в условиях замещающего попечения**

#### **Статья 61**

##### **Сфера применения законоположений**

Ограничения, предусмотренные в статьях 62 и 63 настоящей главы, могут применяться в период действия устройства в тех формах, которые установлены в статье 49. Ограничительные меры, предусмотренные ниже в статьях 64-74, могут применяться исключительно в случае организации замещающего попечения в форме устройства ребенка в учреждение. Особый уход, предусмотренный положениями статьи 71, может быть организован для ребенка, достигшего 12-летнего возраста. (12.2.2010/88)

Положения настоящей главы о полномочиях по наложению ограничений, которыми наделены руководитель или другие работники учреждения системы защиты детей,

применяются во всех указанных в статье 57 учреждениях системы защиты детей, независимо от того, относятся ли указанные работники к категории государственных/муниципальных служащих или другим категориям персонала, если Законом не предусмотрены иные условия. Уголовно-правовая ответственность лица, не относящегося к категории государственных/муниципальных служащих, в рамках применения им своих полномочий по наложению ограничений, регулируется положениями статьи 12 главы 40 Уголовного кодекса.

## **Статья 62**

### **Наложение ограничения на поддержание контактов**

Право ребенка, находящегося на замещающем попечении, на поддержание контактов со своими родителями или другими близкими ему лицами может быть ограничено на основании решения, предусмотренного положениями статьи 63, в том случае, если в плане работы с клиентом, установленном в статье 30, или по иной особой причине вопрос о поддержании контактов невозможно согласовать с ребенком и его родителями или другими близкими ему лицами, а также в том случае, если:

- 1) поддержание контактов подвергает угрозе реализацию цели замещающего попечения, и наложение ограничения на поддержание контактов безусловно необходимо с точки зрения организации ухода за ребенком и его воспитания; или
- 2) поддержание контактов подвергает угрозе жизнь, здоровье, развитие или безопасность ребенка; или
- 3) наложение ограничения необходимо в целях обеспечения безопасности родителей или других имеющих в семье детей, а также других детей и персонала замещающей семьи или учреждения системы защиты детей; или же
- 4) ребенок, достигший 12-летнего возраста, возражает против поддержания контактов; это же правило касается ребенка, не достигшего 12-летнего возраста, в том случае, если он находится на таком уровне развития, что его желания могут быть приняты во внимание.

При соблюдении условий, указанных в части 1 настоящей статьи, разрешается:

- 1) ограничить право ребенка на встречи с родителями или другими родственниками и близкими ему лицами;
- 2) ограничить право ребенка на поддержание контактов с его родственниками и близкими ему лицами с использованием телефона или иных средств и приспособлений коммуникации;
- 3) прочесть и задержать отправленное ребенком или адресованное ему отдельное письмо или иное приравняемое к нему конфиденциальное сообщение или же проверить и задержать иное отправление; а также
- 4) на период действия ограничения разрешить представителям места замещающего попечения изъять имеющиеся у ребенка средства и приспособления коммуникации или же ограничить их использование.

При соблюдении условий, предусмотренных выше в части 1, место пребывания ребенка можно не разглашать его родителям или лицам, обладающим правами опеки. (12.2.2010/88)

Ограничение на поддержание контактов, предусмотренное выше в частях 1-3 настоящей статьи, может быть наложено лишь в том объеме, в котором это необходимо в каждом отдельном случае в целях достижения установленной Законом цели. Задержанные письма или иные конфиденциальные сообщения должны

храниться отдельно от других документов, касающихся ребенка, таким образом, чтобы они были доступны для прочтения лишь тем лицам, которые указаны в части 2 статьи 63.

## **Статья 63**

### **Решение о наложении ограничения на поддержание контактов**

Ограничение на поддержание контактов, предусмотренное выше частями 1-3 статьи 62, налагается решением, которое должно иметь временный срок действия продолжительностью не более одного года одновременно. В решении должно быть указано следующее: причина наложения ограничения, подпадающие под ограничение лица, какого рода контактов ограничение касается, а также в каком объеме оно будет реализовываться.

Решение о наложении ограничения на поддержание контактов принимает должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13 после подготовки дела социальным работником, курирующим дело ребенка, или социальный работник, указанный в части 1 статьи 13, в случаях немедленного отобрания ребенка и при необходимости в других экстренных ситуациях. Вместе с тем, решение о наложении краткосрочного ограничения продолжительностью не более 30 суток, предусмотренного частями 1 и 2 статьи 62, может принять также и руководитель учреждения системы защиты детей. Если срок действия ограничения необходимо продлить или ограничение изначально необходимо наложить на срок, превышающий 30 суток, решение по этому вопросу принимает должностное лицо, определяемое в соответствии с частями 2 и 3 статьи 13 после подготовки дела социальным работником, курирующим дело ребенка. Действие ограничения на поддержание контактов должно быть прекращено немедленно, если в нем более нет необходимости, предусмотренной в части 1 статьи 62. (12.2.2010/88)

## **Статья 64 (12.2.2010/88)**

### **Общие условия применения ограничительных мер**

Во время устройства ребенка на замещающее попечение в учреждение системы защиты детей к нему на основании статей 65-73 можно применять ограничительные меры лишь в том объеме, в котором они безусловно необходимы для реализации цели решения о передаче ребенка на замещающее попечение, здоровья или безопасности самого ребенка или другого лица или же обеспечения иных интересов, установленных вышеупомянутыми законоположениями. Реализация мер должна осуществляться максимально безопасным образом и с уважением человеческого достоинства ребенка.

## **Статья 65**

### **Изъятие веществ и предметов**

Если в распоряжении ребенка имеются вещества, используемые для приведения организма в состояние наркотического или алкогольного опьянения, или предметы, специально предназначенные для употребления таких веществ, они должны быть изъяты учреждением. Изъятию подлежат также имеющиеся в распоряжении ребенка вещества или предметы, предназначенные для нанесения повреждений (травм) себе самому или другому лицу. Учреждение может изъять вещества или предметы, свойства которых могут представлять угрозу для жизни, здоровья или безопасности самого ребенка или другого лица, или которые могут нанести ущерб имуществу, в том случае, если существует очевидная вероятность, что ребенок будет использовать эти вещества или предметы описанным в данном законоположении образом. Передача или уничтожение изъятого имущества регулируются положениями другого закона.



Уничтожение алкогольного напитка или другого содержащего алкоголь вещества, предусмотренного Законом об алкогольной продукции (1143/1994), а также напитка, предусмотренного частью 5 статьи 34 данного Закона, регулируются положениями статьи 60 Закона об алкогольной продукции. По окончании периода устройства ребенка на замещающее попечение в учреждение системы защиты детей изъятое имущество должно быть возвращено ребенку в том случае, если другим законом не предусматриваются иные правила возврата или уничтожения имущества.

Предусмотренное выше в части 1 настоящей статьи изъятие может осуществить руководитель учреждения или лицо из состава персонала, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием. Информацию об этом необходимо безотлагательно довести до сведения руководителя или назначенного им лица из состава персонала, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, которые должны принять решение об изъятии в случае невозврата имущества.

Учреждение может также изъять имеющиеся в распоряжении ребенка другие, не предусмотренные в части 1 вещества и предметы, которые очевидно могут серьезно нарушить организацию замещающего попечения самого ребенка или других детей или же принятый в учреждении общий распорядок. Решение об изъятии принимает руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием. Действие данной меры не должно продолжаться дольше, нежели это необходимо по причине, упомянутой в законоположении, а также с точки зрения ухода за ребенком и его воспитания.

## **Статья 66**

### **Личный досмотр и личный осмотр**

Если имеются обоснованные причины подозревать, что в одежде ребенка или на нем самом имеются вещества или предметы, указанные в части 1 статьи 65, для выяснения этого можно провести *личный досмотр ребенка*. Досмотр проводит руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием. Досмотр должен проводиться в присутствии другого лица из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, если по особой причине не предусмотрены другие условия. Исполнитель досмотра и присутствующее при этом лицо должны быть одного пола с ребенком, если они не являются квалифицированными специалистами системы здравоохранения.

Если имеются обоснованные причины подозревать, что ребенок использует наркотические и алкогольные вещества, указанные в части 1 статьи 65, разрешается провести его *личный осмотр*, который может включать дыхательный тест, а также анализ крови, волос, мочи или слюны. Решение о проведении осмотра принимает и его проводит руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, или же иное лицо, имеющее соответствующую профессиональную квалификацию. Осмотр должен проводиться таким образом, чтобы не причинить ребенку ненужного неудобства.

Если личный осмотр проводит лицо, не являющееся квалифицированным специалистом системы здравоохранения, при нем должно присутствовать другое лицо из состава персонала учреждения, отвечающего за уход за детьми и их воспитание, или же иное лицо, имеющее соответствующую профессиональную квалификацию. Забор пробы крови для анализа имеет право выполнять лишь квалифицированный специалист системы здравоохранения. Лицо, не являющееся с ребенком одного пола, не имеет права на проведение осмотра и присутствие при нем

в том случае, если оно не является квалифицированным специалистом системы здравоохранения.

Независимо от положений частей 1 и 3 настоящей статьи, проводить личный досмотр или личный осмотр и присутствовать при них может лицо другого, нежели ребенок, пола, в том случае, если их безотлагательное проведение необходимо для обеспечения безопасности ребенка или иного лица.

## **Статья 67**

### **Досмотр имущества и отправлений. Невручение отправлений**

Если имеются обоснованные причины подозревать, что в распоряжении ребенка имеются вещества или предметы, указанные в части 1 статьи 65, или для реализации цели замещающего попечения существует необходимость безотлагательно выяснить место пребывания ребенка, разрешается провести проверку используемых им помещений или имеющегося в его распоряжении имущества. (12.2.2010/88)

Если имеются обоснованные причины подозревать, что адресованное ребенку письмо или приравненное к нему иное конфиденциальное сообщение или другого рода отправление содержит вещества или предметы, указанные в части 1 статьи 65, его содержимое может быть подвергнуто проверке без прочтения письма или иного конфиденциального сообщения.

Решение о проведении проверки, предусмотренной частями 1 и 2 настоящей статьи, принимает и проверку проводит руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием. Проверка должна проводиться в присутствии ребенка и другого лица из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием. Вместе с тем, используемые ребенком помещения или имеющееся в его распоряжении имущество могут быть по особой причине проверены также и без присутствия ребенка или иного лица. Ребенку следует разъяснить причину проведения проверки.

Кроме того, социальный работник, курирующий дело ребенка и указанный в статье 13 б настоящего Закона, имеет право при наличии особой причины принять решение о полной или частичной передаче ребенку сообщения, предусмотренного в части 2 настоящей статьи, или невручении другого отправления в том случае, если с учетом всех наличествующих обстоятельств можно обоснованно установить, что содержание сообщения или содержимое отправления представляет собой серьезную угрозу для жизни, здоровья, безопасности или развития ребенка или другого лица. Отправление должно быть безотлагательно передано социальному работнику, курирующему дело ребенка, для принятия им соответствующего решения. В целях принятия решения социальный работник имеет право прочитать письмо или иное конфиденциальное сообщение, если в конкретном случае имеются обоснованные причины подозревать, что его содержание может подвергнуть угрозе жизнь, здоровье, безопасность или развитие ребенка или другого лица. (12.2.2010/88)

## **Статья 68**

### **Физическое удержание**

В целях успокоения ребенка руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, может прибегнуть к мере физического удержания ребенка, если последний в результате своего хаотичного или угрожающего поведения по всей вероятности может нанести повреждения (травмы) себе или окружающим, и физическое удержание является необходимой мерой для предотвращения непосредственной

угрозы жизни, здоровью или безопасности самого ребенка или другого лица или же значительного ущерба имуществу. Физическое удержание должно носить терапевтический характер и быть оправдано с точки зрения общей ситуации, при этом необходимо учитывать поведение ребенка и сложившиеся обстоятельства. Физическое удержание может включать также перемещение ребенка. Физическое удержание должно быть прекращено немедленно после того, как в нем более не будет необходимости.

Лицо, прибегнувшее к мере физического удержания, обязано представить руководителю учреждения письменное объяснение. Если к мере физического удержания прибегнет руководитель учреждения, он должен представить объяснение социальному работнику, курирующему дело ребенка и указанному в статье 13 б. (12.2.2010/88)

Превышение меры физического удержания регулируется положениями части 3 статьи 6 и статьи 7 главы 4 Уголовного кодекса.

## **Статья 69**

### **Наложение ограничения на свободу передвижения**

Ребенку можно временно запретить покидать территорию учреждения, учреждение или помещения определенного жилого отделения, если это необходимо с точки зрения организации попечения ребенка и соответствует его интересам, в следующих случаях:

- 1) решение о передаче ребенка на замещающее попечение принято на том основании, что он подвергает серьезной угрозе свое здоровье или развитие путем злоупотребления алкогольными или наркотическими веществами, совершения преступного деяния, не относящегося к мелкому правонарушению, или же иного аналогичного поведения;
- 2) находясь в учреждении, ребенок ведет себя указанным в пункте 1 образом; или
- 3) наложение ограничения иным образом является необходимым с точки зрения организации попечения ребенка в целях его защиты от поведения, наносящего вред ему самому.

(12.2.2010/88)

Срок действия ограничения, предусмотренного выше в части 1, не может длиться более семи суток без принятия нового решения. Ограничение может действовать непрерывно в течение максимально 30 суток. Ограничение не может быть наложено в большем объеме или на более длительный срок, нежели этого требует уход за ребенком и его воспитание. Действие данной меры должно быть прекращено немедленно после того, как в ней более не будет необходимости в соответствии с положениями части 1 настоящей статьи.

Руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, может наложить ограничение, срок действия которого составляет в целом максимально семь суток. Решение о наложении ограничения, срок которого превышает вышеуказанный и составляет в целом максимально 30 суток, принимает социальный работник, курирующий дело ребенка и указанный в статье 13 б настоящего Закона. Социальный работник, курирующий дело ребенка, должен быть безотлагательно поставлен в известность по этому вопросу для принятия решения. (12.2.2010/88)

## **Статья 70**

### **Изоляция**

Ребенка можно изолировать от других детей, проживающих в учреждении, в том случае, если вследствие своего поведения он представляет собой угрозу для самого себя или окружающих или же если изоляция является необходимой мерой с точки зрения жизни, здоровья или безопасности ребенка по иной особо веской причине. Изоляция не может быть установлена в большем объеме или на более длительный срок, нежели этого требует уход за ребенком и его воспитание. Срок действия изоляции не может длиться непрерывно более 24 часов. Изоляция должна быть прекращена немедленно после того, как в ней более не будет необходимости.

Решение об изоляции принимает руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием. Изоляция должна осуществляться в рамках постоянного надзора со стороны персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием. При принятии решения об изоляции ребенка необходимо одновременно назначить лицо, ответственное за обеспечение его безопасности. Условия жизни ребенка в период изоляции необходимо организовать таким образом, чтобы обеспечить уход за ним и его воспитание в достаточном объеме, а также предусмотреть ему возможность беседовать с воспитателем.

Срок действия изоляции можно сразу продлить на основании нового решения лишь в том случае, если указанные в части 1 настоящей статьи предпосылки для изоляции по-прежнему сохраняются. Кроме того, условием продления является также то, что организация ухода за ребенком иным образом по-прежнему является нецелесообразной или невозможной. Однако даже в этом случае совокупный срок изоляции не может превышать 48 часов.

Перед принятием решения о продлении срока действия изоляции необходимо провести медицинский осмотр ребенка в том случае, если это не является очевидно излишним. При необходимости медицинский осмотр следует проводить также в начале или в течение периода изоляции.

Руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, должен безотлагательно уведомить об изоляции или продлении срока ее действия социального работника, курирующего дело ребенка и указанного в статье 13 б. (12.2.2010/88)

## **Статья 71 (12.2.2010/88)**

### **Особый уход**

Особый уход представляет собой организуемый в учреждении системы защиты детей особый многопрофильный уход и заботу о ребенке старше 12 лет, находящемся на замещающем попечении, в период которого свобода передвижения ребенка может быть ограничена в объеме, необходимом с точки зрения ухода и заботы о нем, и в порядке, предусмотренном ниже положениями статей 72 и 73.

## **Статья 72 (12.2.2010/88)**

### **Организация особого ухода**

В период замещающего попечения ребенка в том случае, если этого безусловно требуют его личные, имеющие особую важность интересы, для него может быть организован особый уход в целях прерывания алкогольной и наркотической зависимости и устранения факторов повторного преступного поведения, или же в том

случае, если поведение ребенка иным образом подвергает серьезной угрозе его собственную жизнь, здоровье или развитие. Цель особого ухода – прекратить поведение ребенка, наносящее вред ему же самому, и обеспечить возможность предоставить ему комплексный уход. Условием его предоставления является также и то, что, принимая во внимание потребность ребенка в уходе, замещающее попечение не может быть организовано иным образом, и услуги системы здравоохранения не могут заменить особый уход.

Решение о начале и продлении срока действия особого ухода принимает должностное лицо, указанное в частях 2 и 3 статьи 13 настоящего Закона, после подготовки дела социальным работником, курирующим дело ребенка и указанным в статье 13 б настоящего Закона. Решение должно быть основано на многопрофессиональной оценке ситуации ребенка, выполненной в целях организации особого ухода и базирующейся на экспертных знаниях в сфере воспитания, социальной работы, психологии и медицины.

Срок действия особого ухода может составлять не более 30 суток. Он отсчитывается с момента фактического начала особого ухода. Решение об особом уходе теряет свою силу, если его исполнение не будет начато в течение 90 суток с момента его принятия. Период особого ухода может быть по особо веской причине продлен максимально на 60 суток в том случае, если этого по-прежнему безусловно требует организация замещающего попечения ребенка на основаниях, предусмотренных в части 1 настоящей статьи. Особый уход должен быть прекращен немедленно после того, как он будет признан неэффективным для достижения поставленных перед ним целей или же в нем более не будет необходимости. Решение о прекращении принимает социальный работник, курирующий дело ребенка и указанный в статье 13 б настоящего Закона.

## **Статья 73**

### **Реализация особого ухода**

Особый уход может быть организован в учреждении системы защиты детей, которое располагает экспертными знаниями в области воспитания, социальной работы, психологии и медицины в объеме, достаточном для организации такого ухода. В учреждении должен работать персонал, способный вести такую деятельность и располагающий соответствующей профессиональной квалификацией, а также должны быть предусмотрены помещения, необходимые для организации особого ухода и надлежащие с точки зрения здоровья, гигиены и других условий. В период особого ухода ребенку можно запретить покидать эти помещения без разрешения или надзора.

В период особого ухода лица, обладающие экспертными знаниями в соответствии с положениями части 1, должны регулярно встречаться с ребенком и принимать участие в планировании, реализации и анализе особого ухода за ним. Кроме того, в период особого ухода ребенок должен проходить необходимые медицинские обследования. Во время особого ухода следует вести учет этих обследований и иных мероприятий, реализуемых в рамках особого ухода, а также их влияния на ребенка и связанную с ним ситуацию, а также организацию замещающего попечения. Содержание учетных записей можно при необходимости более детально определить в постановлении Министерства социального обеспечения и здравоохранения.

По завершении периода особого ухода необходимо провести актуализацию плана работы с клиентом-ребенком.

## **Статья 74**

### **Учет наложенных ограничительных мер. Влияние на план работы с клиентом и план по уходу за ребенком и его воспитанию**

Для обеспечения мониторинга и контроля реализации ограничительных мер, предусмотренных положениями статей 65-70, учреждение системы защиты детей должно в надлежащем порядке вести их учет. Учетные записи должны содержать описание ограничительной меры, основание ее наложения и продолжительность действия, имя лица, принявшего решение о ее наложении, лица, осуществившего ее реализацию на практике, и лица, присутствовавшего при этом, а также при необходимости особую причину, указанную в части 1 статьи 66 и в части 3 статьи 67. Кроме того, необходимо указать возможное влияние меры на план по уходу за ребенком и его воспитанию. В учетных записях также следует указать, каким образом ребенок был заслушан до принятия решения о наложении ограничительной меры или ее реализации, а также мнение ребенка по этому вопросу. Содержание учетных записей должно ежемесячно доводиться до сведения социального работника, курирующего дело ребенка и указанного в статье 13 б настоящего Закона. Содержание учетных записей можно при необходимости более детально определить в постановлении Министерства социального обеспечения и здравоохранения. (12.2.2010/88)

В рамках актуализации плана работы с клиентом-ребенком следует особо оценить реализацию целей, которые ставятся при наложении на ребенка ограничительных мер, а также их влияние на план работы с клиентом. В случае возникновения потребности в немедленной актуализации плана работы с клиентом, руководитель учреждения или назначенное им лицо из состава персонала учреждения, занимающегося уходом за детьми и их воспитанием, должны безотлагательно сообщить об этом социальному работнику, курирующему дело ребенка и указанному в статье 13 б настоящего Закона. (12.2.2010/88)

С ребенком необходимо в достаточном объеме провести беседу о причинах наложения на него ограничительных мер и их возможном влиянии на план по уходу за ним и его воспитанию, а также план работы с клиентом.

## **Глава 12**

### **Меры последующей социальной поддержки**

#### **Статья 75**

##### **Право ребенка и молодого человека на меры последующей социальной поддержки**

Орган социального обслуживания должен организовать ребенку или молодому человеку меры последующей социальной поддержки в соответствии с положениями настоящей главы после завершения периода замещающего попечения, предусмотренного положениями статьи 40 настоящего Закона. Меры последующей социальной поддержки должны быть организованы также и по завершении предусмотренного в статье 37 настоящего Закона устройства как меры амбулаторной социальной поддержки, если период такого устройства продолжался непрерывно не менее полугода и касался только лишь самого ребенка.

Меры последующей социальной поддержки могут быть организованы также и для других лиц, кроме указанного в части 1 настоящей статьи молодого человека, который был клиентом службы защиты детей.

Обязанность муниципалитета по организации мер последующей социальной поддержки заканчивается по истечении пяти лет с того момента, когда ребенок в последний раз являлся клиентом службы защиты детей после окончания срока действия организации ухода за ним вне семьи, указанного в части 1 настоящей статьи. Обязанность по организации мер последующей социальной поддержки прекращается после достижения молодым человеком возраста 21 года.

## **Статья 76**

### **Содержание мер последующей социальной поддержки**

Муниципалитет обязан организовать меры последующей социальной поддержки с учетом плана работы с клиентом, составляемым на основании потребностей ребенка или молодого человека в соответствии с частью 1 статьи 30, путем оказания поддержки ребенку или молодому человеку, его родителям и лицам, обладающим правами опеки, а также лицам, которые осуществляют уход за ребенком или молодым человеком и его воспитание, в порядке, предусмотренном в главе 7 о мерах амбулаторной социальной поддержки, части 2 статьи 46 о мерах по поддержке воспитателей семейного ухода после передачи им прав опеки, в статье 54 о человеческих отношениях и поддержании контактов, а также в данной главе настоящего Закона.

По завершении периода оказания мер последующей социальной поддержки социальный работник должен при необходимости вместе с молодым человеком составить план с указанием тех услуг и мер поддержки, которые он имеет право получить по окончании срока действия мер последующей социальной поддержки.

## **Статья 77**

### **Денежные средства для адаптации к самостоятельной жизни**

В том случае, если ребенок или молодой человек устроен на проживание вне семьи в соответствии с положениями, регулирующими организацию устройства ребенка в качестве меры амбулаторной социальной поддержки или же предусмотренного в статье 40 замещающего попечения или мер последующей социальной поддержки, в целях оказания поддержки процессу обретения им самостоятельности ему необходимо ежемесячно выделять денежные средства в размере, соответствующем не менее 40% суммы его доходов, компенсаций или причитающихся ему средств, предусмотренных положениями статьи 14 Закона об оплате услуг клиентами системы социального обслуживания и здравоохранения. Однако при расчете выделяемой суммы размер пособия на ребенка не учитывается.

Если ребенок или молодой человек не имеет доходов, компенсаций или причитающихся ему средств, предусмотренных положениями статьи 14 Закона об оплате услуг клиентами системы социального обслуживания и здравоохранения, или же если их размер недостаточен, по окончании периода устройства орган социального обслуживания должен обеспечить поддержку обретающему самостоятельность молодому человеку путем выделения ему средств на жилье, образование и покрытие иных затрат, связанных с процессом адаптации к самостоятельной жизни.

Орган социальной защиты имеет право принимать решение о сроках выплаты средств для адаптации к самостоятельной жизни. Определяющим правилом является то, что такие средства должны выплачиваться ребенку или молодому человеку, обретающему самостоятельность, после окончания периода мер последующей социальной поддержки или по особой причине, связанной с оказанием поддержки или

обеспечением обретения самостоятельности, не позднее достижения ими возраста 21 года.

Орган социальной защиты должен представить разъяснение в отношении накопления и выплаты средств для адаптации к самостоятельной жизни по окончании периода устройства, а также и в период устройства по просьбе лица, обладающего правами опеки, законного представителя или 15-летнего ребенка.

## **Глава 13**

### **Контроль**

#### **Статья 78**

##### **Уведомление муниципалитета о ребенке, за которым организован уход вне семьи**

В ситуациях, предусмотренных частью 2 статьи 16 настоящего Закона, когда ребенок устроен на проживание не на территории муниципалитета, реализующего устройство, а на территории другого муниципалитета, в целях организации необходимых ребенку услуг и мер поддержки, а также осуществления контроля за деятельностью места замещающего попечения передающий ребенка муниципалитет должен уведомить об устройстве и его завершении орган социального обслуживания принимающего ребенка муниципалитета, который должен вести реестр детей, устраиваемых на подведомственной ему территории.

#### **Статья 79 (30.12.2010/1380)**

##### **Контроль за организацией замещающего попечения**

Муниципалитет, передавший ребенка на устройство, обязан обеспечить контроль над тем, чтобы устройство ребенка на проживание вне семьи в форме семейного устройства или устройства в учреждение было реализовано в соответствии с настоящим Законом и во время такого устройства ребенок получал все необходимые ему услуги и меры поддержки, которые муниципалитет, принимающий ребенка на устройство, обязан организовать в соответствии с положениями статьи 16 б.

Кроме того, контроль за деятельностью места замещающего попечения осуществляют также муниципалитет, принимающий ребенка на устройство, и региональное управление органов государственной власти. В рамках реализации контроля они должны взаимодействовать с муниципалитетом, передавшим ребенка на устройство и упомянутым в части 1 настоящей статьи.

Если муниципалитет, передавший ребенка на устройство, обнаружит в деятельности места замещающего попечения такие недостатки и недочеты, которые могут оказать влияние на уход за ребенком, он обязан, независимо от положения о конфиденциальности, безотлагательно уведомить об этом муниципалитет, принявший ребенка на устройство, и региональное управление органов государственной власти, упомянутые в части 2, а также другие известные ему муниципалитеты, передавшие детей на устройство в то же место замещающего попечения.

#### **Статья 80 (22.12.2009/1566)**

##### **Другого рода контроль (22.7.2011/925)**

Региональное управление органов государственной власти обязано вести контроль за деятельностью учреждений системы защиты детей в соответствии с положениями



статьи 79, а также по собственной инициативе в форме контрольных посещений, и в особенности контролировать применение ограничительных мер в учреждениях системы защиты детей, используемых на основании главы 11 настоящего Закона. В рамках контроля региональное управление органов государственной власти может предусмотреть для ребенка возможность конфиденциальной беседы с представителем этого управления.

Частный поставщик услуг, который в рамках коммерческой или профессиональной деятельности на постоянной основе круглосуточно предоставляет услуги по защите детей, перед началом своей деятельности, ее расширением и внесением в нее существенных изменений обязан получить разрешение, предусмотренное положениями статьи 7 Закона о частных социальных услугах (922/2011). Порядок подачи заявления на выдачу разрешения и его выдачи, а также контроля за деятельностью частного подразделения регулируется положениями вышеуказанного Закона. (22.7.2011/925)

## **Статья 81**

### **Надзор и контроль за уходом, предоставляемым ребенку на частной основе**

Информация об устройстве ребенка на постоянное воспитание к частному лицу, осуществленном не органом социального обслуживания, должна быть безотлагательно доведена до сведения органа социального обслуживания. Такое уведомление обязано выполнить как лицо, обладающее правами опеки, так и то лицо, на воспитание к которому устроен ребенок. Содержание уведомления можно более подробно определить в постановлении Министерства социального обеспечения и здравоохранения.

После получения уведомления орган социального обслуживания должен выяснить, является ли место проживания частного лица по своим условиям приемлемым для обеспечения ухода за ребенком и его воспитания, способно ли лицо, принявшее к себе ребенка на воспитание, позаботиться о нем, и соответствует ли такое устройство интересам ребенка. Устройство ребенка должно быть утверждено.

Орган социального обслуживания обязан разъяснить частному лицу, принявшему ребенка на воспитание, его права и обязанности, а также при необходимости оказать ему помощь путем организации мер поддержки по уходу за ребенком и его воспитанию в соответствии с положениями главы 7.

Основания для продления периода устройства ребенка, указанные в части 2, и потребность в оказании мер поддержки, указанную в части 3, следует проверять по мере необходимости. Орган социального обслуживания обязан вести реестр всех детей, устроенных на проживание к частным лицам на территории своего муниципалитета.

Если проживание у частного лица или осуществляемый им уход за ребенком и его воспитание будут расценены как ненадлежащие или недостаточные, орган социального обслуживания должен принять меры по устранению таких недостатков. Если это не будет осуществлено, орган социального обслуживания может наложить запрет на проживание ребенка у данного частного лица. В этом случае этот орган должен обеспечить организацию ухода за ребенком и его воспитание в соответствии с интересами и потребностями ребенка.

## **Глава 14**

### **Рассмотрение дела в административном суде**

#### **Статья 82**

##### **Общие положения, касающиеся рассмотрения дела**

Порядок рассмотрения дел, предусмотренных настоящим Законом, в административном суде первой инстанции и Высшем административном суде, регулируется положениями Закона об административном судопроизводстве (586/1996) в том случае, если иные правила не установлены настоящим Законом.

#### **Статья 83 (12.2.2010/88)**

##### **Временное постановление**

Если дело об установлении замещающей опеки или организации замещающего попечения возбуждено в административном суде первой инстанции или Высшем административном суде, рассматривающий дело суд может по собственной инициативе или по требованию ребенка, его родителя или лица, обладающего правами опеки, вынести временное постановление о месте пребывания ребенка, а также о порядке организации ухода за ребенком и его воспитания в период судебного рассмотрения дела. Постановление может быть вынесено без заслушивания участников дела в том случае, если дело является безотлагательным.

Временное постановление имеет законную силу до того момента, когда:

- 1) административный суд первой инстанции или Высший административный суд вынесет решение по делу об установлении замещающей опеки;
- 2) административный суд первой инстанции или Высший административный суд отменит временное постановление или внесет в него изменения; или же
- 3) в период действия временного постановления будет принято решение о немедленном отобрании ребенка, предусмотренное положениями статьи 38.

#### **Статья 84**

##### **Подготовительное устное рассмотрение дела в административном суде первой инстанции**

После принятия к рассмотрению дела об установлении замещающей опеки, административный суд первой инстанции может параллельно с письменной подготовкой дела провести ограниченное устное рассмотрение, предусмотренное частью 2 статьи 37 Закона об административном судопроизводстве в целях выяснения требований участников дела и обоснований этих требований. В рамках рассмотрения следует особенно тщательно выяснить, по каким вопросам участники дела и официальный орган, подавший заявление или принявший решение, имеют разногласия, а также какие доказательства могут быть представлены для обоснования требований. В рамках рассмотрения не допускается устное доказывание и заслушивание экспертов.

После ограниченного устного рассмотрения, указанного в части 1, рассмотрение дела продолжается в форме письменного рассмотрения или же в форме устного рассмотрения в порядке, предусмотренном положениями статей 37 и 38 Закона об административном судопроизводстве.

## **Статья 85**

### **Правомочность административного суда первой инстанции**

Решение административного суда может быть вынесено одним судьей по следующим делам:

- 1) о выдаче разрешения на обследование ребенка, предусмотренного положениями статьи 28; и
- 2) о вынесении временного постановления, предусмотренного положениями статьи 83.

(12.2.2010/88)

Административный суд первой инстанции имеет право вынести решение по делу, указанному в части 1 настоящей статьи, также и в составе, в который входят судья и эксперт, в том случае, если они имеют единое мнение в отношении этого решения.

Кроме того, суд в предусмотренном в части 1 или 2 настоящей статьи составе может провести подготовительное устное рассмотрение, указанное в части 1 статьи 84.

В иных случаях к вопросу о правомочности административного суда первой инстанции применяются положения Закона об административных судах первой инстанции (430/1999).

## **Статья 86**

### **Заслушивание ребенка в административном суде**

Ребенок может быть лично заслушан в административном суде первой инстанции или Высшем административном суде в том случае, если он просит об этом или выражает на это свое согласие. В рамках заслушивания ребенку не должна разглашаться информация, которая может подвергнуть серьезной угрозе его здоровье или развитие. Ребенок, не достигший 12-летнего возраста, может быть заслушан лично лишь в том случае, если это является безусловно необходимым для вынесения решения по делу и не расценивается как способное нанести ребенку значительный ущерб. (12.2.2010/88)

Если процедура необходима для защиты ребенка или подтверждения его независимого мнения, суд обязан в первую очередь провести личное заслушивание ребенка в порядке, предусматривающем присутствие исключительно одного или же нескольких судей и самого ребенка. Участникам дела и официальному органу, подавшему заявление или принявшему решение, должна быть обеспечена возможность ознакомиться с содержанием составленных или записанных на пленку судебных материалов и высказать свое мнение по его поводу. Право участников дела на получение информации может быть ограничено, если это необходимо для защиты ребенка или обеспечения его иных особо важных интересов. (12.2.2010/88)

Личное заслушивание ребенка может быть проведено в рамках устного рассмотрения или ином порядке по усмотрению суда.

**Статья 86 а** (17.6.2011/721)

### **Судебный представитель и помощник**

При рассмотрении предусмотренного настоящим Законом дела в административном суде первой инстанции или Высшем административном суде в качестве судебного представителя или помощника частного участника дела может выступать адвокат, государственный юридический помощник или лицензированный юридический

консультант, указанный в Законе о лицензированных юридических консультантах (715/2011).

## **Статья 87**

### **Назначение помощника ребенку**

Административный суд первой инстанции или Высший административный суд может назначить ребенку помощника для участия в судебном рассмотрении дела, предусмотренного настоящим Законом, по просьбе ребенка или его законного представителя или же в том случае, если суд сочтет такое назначение необходимым по иным причинам.

Если административный суд первой инстанции или Высший административный суд назначит ребенку помощника, несмотря на то, что ребенок или его законный представитель не выразят своего желания о его назначении, процедура назначения помощника в применимом объеме и выплачиваемые ему гонорар и компенсация регулируются положениями Закона о юридической помощи (257/2002), независимо от того, предоставлена ли или будет ли предоставлена ребенку юридическая помощь, предусмотренная Законом о юридической помощи. В этом случае юридическая помощь предоставляется безвозмездно.

## **Статья 88**

### **Срочный порядок рассмотрения**

Дела в сфере индивидуальных мер защиты ребенка и семьи, предусмотренные настоящим Законом, подлежат рассмотрению в срочном порядке.

## **Глава 15**

### **Обжалование**

#### **Статья 89 (12.2.2010/88)**

##### **Право на обжалование**

Родитель ребенка, лицо, обладающее правами опеки, а также лицо, которое занимается уходом за ребенком и его воспитанием или осуществляло эти функции непосредственно перед подготовкой дела, имеют право самостоятельно обжаловать решение по делу, которое касается:

- 1) немедленного отобрания, предусмотренного частью 1 статьи 38;
- 2) продления срока действия немедленного отобрания, предусмотренного частью 3 статьи 38;
- 3) установления замещающей опеки и связанной с ним организацией замещающего попечения, предусмотренных частью 1 статьи 43;
- 4) изменения места замещающего попечения, которое осуществляется в период нахождения ребенка под замещающей опекой или немедленного отобрания и которое предусмотрено частью 3 статьи 43; и
- 5) прекращение срока нахождения ребенка под замещающей опекой, предусмотренного положениями статьи 47.

Право на обжалование по делу, касающемуся устройства как меры амбулаторной социальной поддержки и предусмотренному статьей 37 настоящего Закона, имеет лицо, обладающее правами опеки над ребенком, а также его родитель, совместного проживания с которым касается решение.

Право на обжалование по делу, касающемуся наложения ограничения на поддержание контактов и предусмотренному статьей 63, имеет лицо, обладающее правами опеки, а также лицо, поддержание контактов с которым ограничено на основании решения.

Право на обжалование по делу, касающемуся наложения ограничительных мер, предусмотренных положениями статьи 65, части 4 статьи 67, а также статей 69, 70 и 72, имеет лицо, обладающее правами опеки над ребенком.

Наряду с теми условиями, которые предусмотрены частями 1-4 настоящей статьи, ребенок, достигший 12-летнего возраста, имеет право отдельно обжаловать решение по делам в сфере защиты детей, которые касаются его самого.

Другие вопросы, связанные с правом на обжалование и правом на высказывание, регулируются Законом об административном судопроизводстве.

## **Статья 90**

### **Обжалование путем обжалования в административный суд первой инстанции**

Решение, принятое должностным лицом органа социального обслуживания, можно обжаловать напрямую в административный суд первой инстанции в порядке, предусмотренном Законом об административном судопроизводстве, по делам, которые касаются:

- 1) немедленного отобрания, предусмотренного частью 1 статьи 38;
- 2) продления срока действия немедленного отобрания, предусмотренного частью 3 статьи 38;
- 3) установления замещающей опеки и связанной с ним организацией замещающего попечения, предусмотренных частью 1 статьи 43;
- 4) изменения места замещающего попечения, которое осуществляется в период нахождения ребенка под замещающей опекой или немедленного отобрания и которое предусмотрено частью 3 статьи 43; и
- 5) прекращения периода нахождения ребенка под замещающей опекой, предусмотренного положениями статьи 47.
- 6) наложения ограничения на поддержание контактов, предусмотренного положениями статьи 63;
- 7) изъятия веществ и предметов, предусмотренного положениями статьи 65;
- 8) невручения отправления, предусмотренного частью 4 статьи 67;
- 9) наложения ограничения на свободу передвижения, предусмотренного положениями статьи 69;
- 10) изоляции, предусмотренной положениями статьи 70; а также
- 11) особого ухода, предусмотренного положениями статьи 72.

(12.2.2010/88)

Решения в отношении ограничений и ограничительных мер, принятые лицом, не являющимся должностным лицом органа социального обслуживания, можно обжаловать в порядке, предусмотренном положениями части 1. Обжалование следует совершить в течение 30 дней с момента вручения решения. (12.2.2010/88)

Если настоящим Законом не предусматриваются иные условия, порядок обжалования регулируется положениями главы 7 Закона о социальном обслуживании и Закона об административном судопроизводстве.

## **Статья 91**

### **Исполнение решения, не имеющего законной силы**

Решение об установлении замещающей опеки и прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой, замещающем попечении, немедленном отобрании, ограничениях на поддержание контактов, а также ограничительных мерах, указанных в части 4 статьи 89, можно, несмотря на процесс обжалования, немедленно привести в исполнение в том случае, если это нельзя отложить без возникновения угрозы для здоровья или развития ребенка и об этом имеется постановление официального органа или суда. (12.2.2010/88)

Исполнение разрешения на проведение обследования ребенка регулируется частью 3 статьи 28.

Когда решение обжаловано, орган, в который подана жалоба, может наложить запрет на исполнение решения или остановить его.

## **Статья 92**

### **Обжалование в Высший административный суд**

Решение административного суда об установлении замещающей опеки и передаче его на замещающее попечение, предусмотренного положениями статьи 43 настоящего Закона, прекращении периода нахождения ребенка под замещающей опекой, предусмотренного положениями статьи 47 настоящего Закона, наложении ограничения на поддержание контактов, предусмотренного положениями статьи 63 настоящего Закона, разрешении на обследование ребенка, предусмотренного положениями статьи 28 настоящего Закона, материальном обеспечении и обеспечении жильем, предусмотренных положениями статьи 35 настоящего Закона, мерах последующей социальной поддержки, предусмотренных статьями 75 и 76 настоящего Закона, запрете, предусмотренном частью 5 статьи 81 настоящего Закона, а также распределении ответственности между муниципалитетами, предусмотренном положениями статей 16, 16 а и 16 б настоящего Закона, можно обжаловать в Высший административный суд в порядке, предусмотренном Законом об административном судопроизводстве. Решение о распределении ответственности между муниципалитетами, предусмотренном положениями статей 16, 16 а и 16 б настоящего Закона, можно обжаловать в Высший административный суд в том случае, если Высший административный суд выдаст разрешение на обжалование. (12.2.2010/88)

Официальный орган, подавший заявление или принявший решение, имеет право обжаловать решение административного суда первой инстанции по делам, предусмотренным в части 1, в Высший административный суд.

Решение, вынесенное административным судом первой инстанции по делу, не относящемуся к сфере индивидуальных мер защиты ребенка и семьи и указанному в части 1, не подлежит обжалованию путем подачи апелляции.

Вместе с тем, решение административного суда первой инстанции, которое вынесено во время рассмотрения дела и на основании которого запрещено или приостановлено исполнение обжалуемого решения, не подлежит обжалованию в Высший административный суд.

Временное постановление, вынесенное административным судом первой инстанции и предусмотренное положениями статьи 83, не может быть обжаловано отдельно.

## **Глава 16**

### **Специальные положения**

#### **Статья 93**

##### **Более детальные законоположения**

Более детальные законоположения по исполнению настоящего Закона могут быть определены в Постановлении Государственного совета (правительства).

## **Глава 17**

### **Положения о вступлении в силу**

#### **Статья 94**

##### **Вступление в силу**

Настоящий Закон вступает в силу 1 января 2008 года. До вступления Закона в силу можно приступить к реализации мер, необходимых для его исполнения.

Настоящий Закон заменяет Закон о защите детей (683/1983) от 5 августа 1983 года с внесенными в него позже изменениями.

Если в другом законодательстве имеется ссылка на Закон о защите детей от 1983 года, вместо него следует применять настоящий Закон.

#### **Статья 95**

##### **Переходные положения**

Применение положений об указанном в части 1 статьи 59 настоящего Закона максимальном количестве детей, находящихся на воспитании в одном жилом отделении учреждения системы защиты детей, и указанном в части 2 той же статьи минимальном количестве персонала, предусмотренном на одно жилое отделение такого учреждения, должно начаться во всех учреждениях системы защиты детей не позднее, чем через три года после вступления Закона в силу.(12.2.2010/88)

Настоящий Закон не применяется к обжалованию или легализации, совершенных до вступления настоящего Закона в силу, а также к рассмотрению такого дела в связи с обжалованием в органе более высокой инстанции.

HE 252/2006, StVM 59/2006, EV 309/2006

##### **Вступление в силу и применение положений, в которые внесены изменения:**

21.12.2007/1390:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2008 года.

HE 151/2007, StVM 22/2007, EV 93/2007

12.6.2009/437:

Вступление настоящего Закона в силу регулируется Постановлением Государственного совета (правительства).

HE 218/2008, LaVM 7/2009, EV 63/2009

22.12.2009/1566:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2010 года.

До вступления настоящего Закона в силу можно приступить к реализации мер, необходимых для его исполнения.

HE 161/2009, HaVM 18/2009, EV 205/2009

12.2.2010/88:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 марта 2010 года.

К деятельности, организуемой на основании решения, предусмотренного положениями статьи 13 а, применяются положения статьи 16 а–16 в и статьи 18, а также Закона об оплате услуг клиентами системы социального обслуживания и здравоохранения (734/1992), лишь начиная с 1 января 2011 года.

Настоящий Закон не применяется:

- 1) к обжалованию, совершенному в отношении решения, вынесенного до вступления настоящего Закона в силу;
- 2) к делу по заявлению, которое возбуждено в административном суде первой инстанции в момент вступления настоящего Закона в силу; а также
- 3) к рассмотрению дел, предусмотренных в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, в связи с обжалованием в орган более высокой инстанции.

До вступления Закона в силу можно приступить к реализации мер, необходимых для его исполнения.

HE 225/2009, StVM 49/2009, EV 221/2009

30.12.2010/1380:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2011 года.

Статья 16 б Закона применяется с 1 мая 2011 года.

До вступления Закона в силу можно приступить к реализации мер, необходимых для его исполнения.

HE 137/2010, StVM 37/2010, EV 231/2010

30.12.2010/1391:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 сентября 2011 года.

До вступления Закона в силу можно приступить к реализации мер, необходимых для его исполнения.

HE 185/2010, HaVM 26/2010, EV 239/2010

10.2.2011/112:

Настоящее Постановление вступает в силу с 1 марта 2011 года.

8.4.2011/316:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2012 года.

До вступления Закона в силу можно приступить к реализации мер, необходимых для его исполнения.

HE 331/2010, StVM 55/2010, EV 344/2010

20.5.2011/542:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2012 года.

HE 282/2010, LaVM 43/2010, EV 364/2010



17.6.2011/721:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2013 года.

В момент вступления в силу настоящего Закона, к делу, находящемуся на рассмотрении в суде, применяются законоположения, которые находились в силе в момент вступления Закона в силу.

Наряду с положениями, предусмотренными выше в части 2, лицо, обладающее квалификацией для исполнения обязанностей судебного представителя и помощника в соответствии с законоположениями, находившимся в силе в момент вступления настоящего Закона в силу, имеют квалификацию для исполнения обязанностей судебного представителя и помощника в течение одного года в момента вступления настоящего Закона в силу. Кроме того, лицо, которое обладает квалификацией для исполнения обязанностей судебного представителя и помощника в соответствии с законоположениями, находившимся в силе в момент вступления настоящего Закона в силу, и которое подает заявление на получение лицензии, предусмотренной Законом о лицензированных юридических консультантах за три месяца до истечения срока, указанного в части 3 статьи 30 вышеуказанного Закона, и по заявлению которого не принято законное решение в течение одного года с момента вступления вышеуказанного Закона в силу, имеет квалификацию для исполнения обязанностей судебного представителя и помощника до того момента, пока по его решению не будет принято законное решение.

HE 318/2010, LaVM 40/2010, EV 337/2010

17.6.2011/752:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 сентября 2011 года.

HE 266/2010, HaVM 38/2010, EV 357/2010

22.7.2011/925:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 октября 2011 года.

HE 302/2010, StVM 56/2010, EV 342/2010

28.12.2012/911:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2013 года.

HE 159/2012, StVM 26/2012, EV 160/2012

9.8.2013/598:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2014 года. Сбор информации, предусмотренной выше в части 1 статьи 27 а, осуществляется в 2014 году лишь единожды.

HE 61/2013, StVM 6/2013, EV 83/2013

13.12.2013/976:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2014 года.

HE 130/2013, StVM 11/2013, EV 106/2013

30.12.2013/1292:

Настоящий Закон вступает в силу с 1 августа 2014 года.

HE 67/2013, SiVM 14/2013, EV 218/2013